Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 297

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 297 Bern, Montag 20. Dezember 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, lundi 20 décembre 1965 **No 297**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder, deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Basler Bandfabrik vorm. Trüdinger & Cons., in Liq., Basel.

F. Ammann & Co. A.G., Zürich.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 213780-213796.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Beschränkung der Einfuhr (Süd-Rhodesien).

Verfügung des EVD über die Beschränkung der Einfuhr (Süd-Rhodesien).

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (communiqué).

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

AVIS

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1er janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. November 1965. Autos.

Stöckli & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Eugen Stöckli, von Aristau (Aargau), in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Bruno Müller, von Zürich und Bichelsee (Thurgau), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1965 ihren Anfang genommen hat. Autohandel. Mutschellenstrasse 93.

13. Dezember 1965. Beteiligungen.

Albert Reutter GmbH, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1766). Die Gesellschafterversammlung vom 24. November 1965 hat die Statuten, die ursprünglich vom 14. März 1963 datieren und am 13. Dezember 1963 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von unbebauten und bebauten Grundstücken, deren Verpachtung an Industrieunternehmen, sowie die Verwaltung von Schutzrechten und die Vornahme von Finanzierungsgeschäften jeder Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 1320000. Gesellschafter sind Dr. Huldreich Widmer, von Oberuzwil (St. Gallen), in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 1318000, und Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Dr. Huldreich Widmer sowie Dr. Ernst Hauri, von Hirschthal (Aargau), in Glarus. Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15 in Zürich 7.

13. Dezember 1965.

Dreschgenossenschaft Oberembrach-Lufingen und Umgebung, in Oberembrach (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2090). Jakob Altorfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt worden Heinz Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Lufingen, als Aktuar. Der Präsident oder der Kassier führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. Dezember 1965. Waren aller Art.

Intervesta A.-G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 641), Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Merkurstr. 34 (bei Treuhandbüro Max Kuhn) in Zürich 7.

13. Dezember 1965.

Gewerbebank Männedorf, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1964, Seite 3290). Die Prokura von Walter Bosshard ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Peter Blaser, von Trubschachen (Bern), in Männedorf (Zürich).

13. Dezember 1965. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Comprapharm AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499), Ein- und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Emil F. Koelliker, dieser infolge Todes, sowie Dr. Emil Koelliker-Faust sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. René Bracher, von und in Zürich, als Präsident, und Marie Koelliker, als Delegierte; die Letztgenannte bleibt weiter Geschäftsführerin.

13. Dezember 1965.

Hospitalplan Gesellschaft für koordinierte technomedizinische Spitalplannng AG., in Horgen (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3903). Neu sind ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Gustav Vrecer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Alfred Maurer, von und in Muhen (Aargau), und Jörn Malek, von Berlingen, in Wädenswil.

13. Dezember 1965.

Bank Landau & Kimche A.-G. (Banque Landau & Kimche S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1585). Die Prokura von Walter Oetiker ist erloschen. Es sind ernannt worden: die Vizedirektoren Christian Batänjer und Roger Hess zu stellvertretenden Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Hodel zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen: Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Bleiker, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich, Herbert Fischer, von Geltwil (Aargau) und Zürich, in Zürich, und Maurice Haimoff, von und in Zürich.

13. Dezember 1965.

Fleckviehzucht-Genossenschaft Seuzach, in Seuzach (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 262). Jakob Stucki-Frauenfelder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Meier, von Winkel b. Bülach, in Seuzach, ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

13. Dezember 1965.

Schweizerischer Bankverein, Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 849), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift von Adolf Heusser ist erloschen. Die Direktoren Paul Feurer, Dr. Max Homberger, Fritz Mathys, August Ribi und Werner Strohmeier, der Vizedirektor Ernst Mächler und der Verwalter Hans Bieri führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch für die Zweigniederlassung Küsnacht. Die Prokuristen Walter Bachmann und Jakob Schildknecht zeichnen nun auch für die Zweigniederlassung Küsnacht, und zwar zu zweien.

13. Dezember 1965. Bauten usw.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1965, Seite 2670), Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Alfred Schenk, von Uerkheim (Aargau), in Horgen.

13. Dezember 1965.

Genossenschaftliche Zentralbank, Zweigniederlassung in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 641), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Heinrich Küng, Mitglied der Verwaltung und Direktor, wohnt nun in Basel.

13. Dezember 1965. Elektro-technisch-mechanische Apparate.

Biland & Gulotti AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3538), Fabrikation von und Handel mit elektro-technisch-mechanischen Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gustav Brünggeer, von Illnau (Zürich), in Zürich.

13. Dezember 1965. Textilien.

Kette A.-G., in Dietikon (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1965, Seite 1908), Handel mit Textilien aller Art usw. Karl Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Albert Rees, von und in Zürich.

13. Dezember 1965.

SRO Kugellager-Verkaufs-A.-G. (SRO Ball Bearing Sales Ltd.) (S.A. pour la vente des roulements à Billes SRO) (SRO prodejní společnost kuličkových ložisek ake. spol.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1162). Ernst Schmid-Ernst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Keller, Mitglied des Verwaltungsrates,

ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Jakob Wittwa, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich.

13. Dezember 1965.
Metallbau A.G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2451). Die Prokura von Gerhard Opitz ist erloschen.

13. Dezember 1965. Luft- und wärmetechnische Apparate
Luwa A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2451), Fabrikation von luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. Die Prokura von Gerhard Opitz ist erloschen.

13. Dezember 1965. Passage-Geschäfte.
J. Ouboter Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1960, Seite 2497), Betrieb des Passage-Geschäftes usw. Jan Ouboter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cornelis Ouboter, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jan Ouboter, von Küsnacht (Zürich), in Uetikon a. See.

13. Dezember 1965.
Seidentrocknungs-Anstalt Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1964, Seite 351). Maximilian Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Carlo A. Abegg, von und in Zürich.

13. Dezember 1965. Rundfunk, Fernsehen.
Phonophon AG. in Zürich 10 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 135), Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus der Phono-, Rundfunk- und Fernsehbranche usw. Alfred Weibel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. November 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Dezember 1965. Rostschutzüberzüge.
Veralit-Werk, E. Rausser, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1963, Seite 1110), Ausführung von Rostschutzüberzügen usw. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Bollier, von und in Zürich.

13. Dezember 1965. Elektrische Apparate usw.
Paul Greber, bisher in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1933, Seite 933), Elektrische Installationen, Reparaturen. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und sein persönliches Wohndomizil nach Knonau verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit elektrischen Apparaten sowie Ausführung von elektrischen Reparaturarbeiten. Geschäftsdomizil: Im Grund 538.

13. Dezember 1965.
«Neon»-Egli, bisher in Stallikon (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 474), Fabrikation, Monatage und Verkauf von Lichtreklamen, insbesondere Neonlichtreklamen. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 588.

13. Dezember 1965.
Walter Pfäffli, Elektrotechnische Unternehmung, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1965, Seite 618). Neues Geschäftsdomizil: Scheuchzerstrasse 157.

13. Dezember 1965.
Hans Humm, Tapezierer- und Möbelgeschäft, in Horgen (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1965, Seite 1462). Diese Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

13. Dezember 1965. Radios, Fernsehapparate usw.
Rudolf Schlumpf, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schlumpf-Bollinger, von Zürich, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Johanna Schlumpf-Bollinger, von und in Zürich. Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernseh-Apparaten und elektrotechnischen Artikeln. Badenerstrasse Nr. 458.

13. Dezember 1965. Versicherungen.
Frid. E. Joos, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fridolin E. Joos, von Bad Ragaz (St. Gallen), in Zürich 2. Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft. Milchbuckstrasse 1.

13. Dezember 1965.
Verlag Dr. Walter Amstutz, «DE CLIVO PRESS», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Walter Amstutz-Palmer, von Engelberg, in Männedorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Eveline Amstutz-Palmer, von Engelberg, in Männedorf. Verlag von Druckerzeugnissen verschiedener Art. Talacker Nr. 41.

13. Dezember 1965. Textilien.
Gebr. Rosenzweig, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 462), Handel mit Textilien. Abraham Rosenzweig ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

13. Dezember 1965.
Barrier & Co. Grundstücke, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Peter Barrier, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), und Dr. Juan-Ramon Theler-Barrier, von Ausserberg (Wallis), in Lancy (Genf), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1965 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; Durchführung von Finanzierungen. Talacker 42.

13. Dezember 1965.
Industrie-Vertrieb AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Erzeugnissen von Firmen verschiedenster Industriebranchen, auch auf dem Wege des Direktverkaufes, ausserdem den Import und den Export solcher Waren. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 500 000, ist zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Max Bartholomäi, von und in Zürich, Präsident; Dr. Paul Leumann, von Mattwil, in Meilen, und Manfred Liese, deutscher Staatsangehöriger, in München. Max Bartholomäi und Manfred Liese führen Einzelunterschrift. Dr. Paul Leumann zeichnet kollektiv mit Max Bartholomäi, der seinerseits Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 2 in Zürich 1 (Büro RA. Max Bartholomäi).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

7. Dezember 1965.
Baugenossenschaft Buchiacker, Bützberg, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1530). In der Delegiertenversammlung vom 24. Oktober 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert, wonach nun die Verwaltung aus mindestens 11 Mitgliedern besteht. Präsident Hans Althaus, Vizepräsident Max Meyer und Sekretär Josef Linder sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Walter Kammer, von Diemtigen, in Niederbipp, und zum Sekretär Kurt von Känel, von Basel und Aeschi, in Balsthal. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. An Stelle von Jules Grüter, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum neuen Geschäftsführer gewählt der aus der Verwaltung ausgeschiedene Max Meyer, von Muttenz, in Herzogenbuchsee. Er zeichnet ebenfalls zu zweien.

Bureau Bern

11. Dezember 1965. Modeschmuck usw.
Emma Ryf-Dervey, in Bern. Inhaberin der Firma ist Emma Ryf-Dervey, mit Zustimmung ihres Ehemannes F. Otto Ryf, von Bannwil, in Bern-Bümpliz. Engroshandel mit Modeschmuck und Ziergegenständen. Waldmannstrasse 75 D 6, Bethlehem.

13. Dezember 1965. Malz usw.
E. Lanz & Cie., Nachf. von Manfred Lanz & Cie., in Bern, Agentur und Kommission, vor allem in Malz, Gerste, Hopfen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1374). Die Firma wird geändert in E. Lanz & Cie. Dem Kommanditär Dr. Jürg M. Lanz ist Einzelprokura erteilt worden.

13. Dezember 1965. Lebensmittel usw.
Hans Giger & Co., in Bern. Import von Lebensmitteln en gros usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1965, Seite 2211). Die Prokuren von Marguerite Graf und Dr. Eduard A. Zbinden sind erloschen.

13. Dezember 1965. Hotel-Restaurant.
G. A. André, in Bern. Inhaber der Firma ist Gabriel Alfred André, von Ergisch (Wallis), in Bern. Betrieb des Hotel-Restaurants «Touring». Zieglerstrasse 66.

13. Dezember 1965.
Leinenweberei Bern A.G., City-Haus, Bubenbergplatz 7, Bern (Tissage de Toiles Berne S.A., City-House, Bubenbergplatz 7, Berne) (Linen Mills Berne Inc., City House, Bubenbergplatz 7, Berne), in Bern (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1965, Seite 2278). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albert Heeb, von Altstätten, in Bern; Rudolf Hübscher, von Dottikon, in St. Gallen, und Robert Rohrer, von Buchs (St. Gallen), in Bern.

13. Dezember 1965. Optische Geräte usw.
Volpi A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten sowie Reparatur solcher Geräte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Volpi, von und in Zürich, Präsident; Ernst B. Bättig, von Zürich, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden, Sekretär, und Nando Moraschetti, von Zürich, in Spreitenbach. Direktoren sind Spartaco Volpi, von und in Zürich, und Heinz Brachvogel, deutscher Staatsangehöriger, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein). Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Direktoren zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bärenplatz 7 (bei Bank Paravicini A.G.).

Bureau Biel

Berichtigung.
Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne), in Biel (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3938). Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000.

Uri – Uri – Uri

10. Dezember 1965. Beteiligungen.
von Glenck & Cie., in Altdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Dezember 1965 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto von Glenck, von Pratteln, in Arlesheim. Kommanditärin ist die Firma «Emanuel Merck oHG», in Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Kommandite von Fr. 12 400 000. Sie bringt 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Nennwert der «Holding AG für Merck-Unternehmungen», in Zug, zum Uebernahmepreis von Fr. 12 280 000 in die Gesellschaft ein, der auf die Kommandite angerechnet wird. Der Komplementär Otto von Glenck ist gleichzeitig Geschäftsführer. Prokura zu zweien im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR. ist erteilt an Ernst W. Meier, von Zürich, in Wallisellen; Jean-A. Duruz, von Cronay (Waadt), in Lausanne und Traugott Hirt, von Lauffohr (Aargau), in Zürich. Alle zeichnen zu zweien. Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der chemischen und pharmazeutischen Industrie, die Verwertung von Patenten und Schutzrechten sowie Handelsgeschäfte aller Art. Domizil: Schützengasse 5, bei Dr. A. Weber.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

11. Dezember 1965.
Alpen-Finanz A.-G., in Hergiswil, Finanzierungsunternehmen (SHAB. Nr. 43 vom 24. Februar 1964, Seite 574). Hugo Fuchs ist als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde Candid Bühlmann, von und in Rothenburg (Luzern), gewählt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Dezember 1965. Maschinen usw.
Plimex A.G. (Plimex S.A.) (Plimex Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Export von Maschinen und Apparaten nach Entwicklungsländern und Abschluss

von Kompensationsgeschäften; Uebernahme von Vertretungen; Auswertung von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Vornahme von Beratungen und Expertisen sowie Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Präsident, und Oscar Pletscher, von Schaffhausen, in Olten, als Sekretär und Direktor. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Fidusa AG. Hauptstrasse 41.

Zug - Zoug - Zugo

13. Dezember 1965.

Ocean Mining A.G., in Zug, Erforschung, Ausbeutung und Verwertung von Unterwasserminerallagern in der ganzen Welt usw. (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1964, Seite 3251/3252). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Willard Bascom, amerikanischer Staatsangehöriger, in Westgate (Maryland, USA), Präsident; Eduard Thomas Brown, Bürger der Südafrikanischen Republik, in Johannesburg (Südafrikanische Union); Arthur Weber, von und in Zürich, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug. Willard Bascom und Eduard Thomas Brown führen Einzelunterschrift. Arthur Weber und Dr. Fridolin Zweifel führen Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Aebermann bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet nun zu zweien. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Latham L. Brundred, amerikanischer Staatsangehöriger, in Washington (USA), und François J. Lampietti, amerikanischer Staatsangehöriger, in Washington (USA).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 décembre 1965. Immeubles.

S.I. Les Vanils B, à La Tour-de-Trême, immeubles, société anonyme (FOSC. du 2 juin 1961, N° 126, page 1584). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Walter Schärer, de Jaberg (Berne), à Bulle, président; Paul Bourquin, de Diesse (Berne), à Bulle, inscrit comme membre, vice-président, et Yvonne Schärer, de Jaberg (Berne), à Bulle, membre. L'administrateur Jean-Pierre Schindelholz a démissionné et ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

13. Dezember 1965. Gasthof.

Anna Stöckli-Vogel, in Flumenthal. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Stöckli-Vogel, von Menznau (Luzern), Ehefrau des Josef Stöckli, in Flumenthal. Betrieb des Gasthofes zum «Neuhüsli». Baselstrasse 4.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Dezember 1965. Treuhandbureau.

Fidupar, S. Charpilloz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Serge Charpilloz-Mazza, von Bévilard, in Reinach (Basel-Landschaft). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fidupar, M. Charpilloz», in Basel, übernommen. Treuhandbureau. An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Beteiligung an Unternehmen aller Art. Leonhardsstrasse 27.

9. Dezember 1965. Wollwaren usw.

Baur & Vogel, in Basel, Handel mit Wollwaren usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1949, Seite 2495). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. Dezember 1965. Obst, Gemüse.

Charles Steullet, in Basel, Handel mit Obst und Gemüsen (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1357). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. Dezember 1965. Umzüge usw.

Albert Fleig Wwe., in Basel, Umzüge usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2915). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «A. Fleig Söhne», in Basel, erloschen.

9. Dezember 1965. Möbel- und Warentransporte usw.

A. Fleig Söhne, in Basel. Hans Rudolf Fleig-Sämann und Peter Fleig-Pasche, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Fleig Wwe.», in Basel, übernommen hat. Möbel- und Warentransporte, Lagerung von Möbeln. St. Johanns-Ring 147.

9. Dezember 1965. Vertrieb von technischen Erzeugnissen usw.

Sibalco, W. Siegrist & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Vertrieb von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 757). Neues Domizil: Claragraben 39.

9. Dezember 1965. Restaurant.

Béla Sarközi, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1965.

O. Bonvicini, Musikhaus, in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1420). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «O. Bonvicini, Musikhaus, Inh. Heidy Saladin», in Basel, erloschen.

9. Dezember 1965.

O. Bonvicini, Musikhaus, Inh. Heidy Saladin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Heidy Saladin, von Gempen, in Arlesheim. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. Bonvicini, Musikhaus», in Basel, übernommen. Handel mit Musik-Instrumenten und -Noten; Handharmonika- und Guitarren-Schule. Güterstrasse 180.

9. Dezember 1965. Treuhand- und Buchhaltungs-Bureau.

Franz Meder, in Basel, Treuhand- und Buchhaltungs-Bureau (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 733). Neues Domizil: Unterer Rheinweg 144.

9. Dezember 1965.

Geroba Aktiengesellschaft Georg Roth, Basel, in Basel, Fabrikation von pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2348). In der Generalversammlung vom 7. Dezember 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Geroba Immobilien A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Verwaltung der Liegenschaft Claragraben 115 in Basel sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von anderen Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates, Fritz Roth-Brunner, wohnt in Oberwil (Basel-Landschaft).

9. Dezember 1965. Textilwaren usw.

Siegrist Söhne A.G., in Basel, Handel mit Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 889). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst W. Siegrist-Brenneisen infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Felix Rudolf Siegrist ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Werner Siegrist-Kämpf, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates Bertha Siegrist-Brenneisen führt nun ebenfalls Einzelunterschrift. Neues Domizil: Claragraben 39.

9. Dezember 1965. Bäckerei, Konditorei.

P. Gebhard, in Basel, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1950, Seite 2739). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1965. Restaurant.

R. Walcher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Walcher-Probst, von und in Basel. Restaurant, Rheingasse 2.

9. Dezember 1965. Chemikalien, chemisch-technische Produkte.

Aduco-Chemie Agnes Duss, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Agnes Duss, von Flühli (Luzern), in Basel. Herstellung und Vertrieb von Chemikalien und chemisch-technischen Produkten. Leonhardsgraben 46.

9. Dezember 1965.

Freiwillige Prediger Witwen- und Waisenkasse zu Basel, in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1306), Genossenschaft. In der Generalversammlung vom 29. März 1965 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Dezember 1965.

Bärenreiter-Verlag Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 653). Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Ruckstuhl wohnt nun in Bottmingen. Neues Geschäftsdomizil: Neuweilerstrasse 15.

9. Dezember 1965. Stempel usw.

Memmel & Co., Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von Stempeln usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3308). Aus dem Verwaltungsrat ist Marcel Bloch ausgeschieden. Seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen.

9. Dezember 1965. Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw.

Iglu A.G. Basel, in Basel, Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1964, Seite 3269). Domizil: Bruderholzstrasse 74.

9. Dezember 1965.

Calora, Kohlenimport A.G., in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 358). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Oktober/24. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 durch Annullierung der 500 Namenaktien vollständig abgeschrieben und vollumfänglich in die freien Reserven verbucht. Gleichzeitig wurde durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 das Aktienkapital wieder auf die bisherige Höhe von Fr. 500 000 gebracht.

9. Dezember 1965. Patente, Lizenzen usw.

Amylase A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten und Lizenzen sowie Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Sie kann ferner alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen sowie die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Enrico Strenger, von Cureggia, in Basel, Präsident, und Hermann Gablinger, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Gerbergasse 42 (bei Dr. Strenger).

10. Dezember 1965. Liegenschaften usw.

Lilienhof A.G., in Basel. Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 260). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 1965 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

10. Dezember 1965.

Eisenbau A.G., in Basel (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3518). Zu Direktoren wurden ernannt: die Mitglieder des Verwaltungsrates und bisherigen Vizedirektoren: Albert Heckendorn und Christian Röthenmund. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Helmut Metzeler, österreichischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

10. Dezember 1965. Beteiligungen usw.

Getorix G.m.b.H., in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3746/7). Prokura wurde erteilt an Ruth Pümpin-Zulauf, von Gelterkinden, in Pratteln, und Ursula Hug, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

9. Dezember 1965. Immobilien usw.

Pervaca Gesellschaft (Pervaca Company), bisher in Fahrwangen (Aargau), Genossenschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 613). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juli 1965 wurde der Sitz nach Mels verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. März 1959 und wurden letztmals am 10. November 1962 revidiert. Die Genossenschaft bezweckt Erwerb (Kauf, Pacht oder Miete) geeigneter Liegenschaften und Grundstücke, sowie Umbau bestehender Objekte in gesunde Ferienhäuser, speziell für den Arbeiter- und Mittelstand. Die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 25, Fr. 50 und Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Johann Wachter, Sekretär, Kassier und Geschäftsführer, von und in Mels, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberdorf, bei Johann Wachter.

9. Dezember 1965.
Konzertverein der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3376). Christoph Wieser, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und Dr. Willi Bachmann, bisher Präsident, zum Vizepräsidenten. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Dezember 1965. Präzisionsmechanik, Apparatebau.
Methernitha, Zweigniederlassung in St. Margrethen. Unter dieser Firma hat die Genossenschaft «Methernita», mit Sitz in Linden (Bern), die am 17. März 1960 im Handelsregister von Konolfingen (Bern) eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1963, Seite 3003) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. April 1965 in St. Margrethen eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt die Förderung der religiösen Entwicklung ihrer Mitglieder sowie deren materielle Unterstützung bei Krankheit, Arbeitsunfähigkeit, im Alter oder in anderen Notlagen. Die Genossenschaft betreibt am Hauptsitz eine Fabrik für Präzisionsmechanik und Apparate. Ferner kann sie Handel mit Waren aller Art betreiben. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Karl Federle, von und in St. Margrethen, und mit Kollektivunterschrift zu zweien, die Vorstandsmitglieder: Gottfried Zahn, von Gerzensee, in Rüegsauschachen, Präsident; Walter Dietsche, von Basel, in Linden, Sekretär; Pau Baumann, von und in Linden; Alfred Zellweger, von Trogen, in Linden, Vizepräsident; Denise-Marlis Wolfer, von Maur (Zürich), in Linden; Verena Baumann-Baumgartner, von und in Linden, und David Jäger, von Urnäsch, in Linden, sowie der Geschäftsführer des Hauptsitzes, Willi Federli, von Wolfhalden, in Linden. Geschäftsdomizil: Ruderbach (Post Rheineck).

9. Dezember 1965.
Notker-Apotheke, Frau H. Nieriker, in St. Gallen, Apotheke (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2676). Die Firmainhaberin heisst infolge Wiederverehelichung Hedwig Baumberger-Nieriker geb. Nohl, ist Bürgerin von Zürich und wohnt in Wil (St. Gallen). Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb erteilt.

9. Dezember 1965.
Konsumverein Mels, Sargans & Umgebung, in Mels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1963, Seite 2698). Daniel Lenherr, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Albert Bärtsch, bisher Aktuar und Delegierter, ist nun Vizepräsident und Delegierter. Anton Scherzinger, von Sargans, in Mels, wurde zum Aktuar und Delegierten ernannt. Der Präsident und die beiden Delegierten zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1965.
St. Gallische Creditanstalt St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1400). Die Prokura von Jakob Frischknecht ist erloschen.

10. Dezember 1965.
Holzimport A.-G. Goldach, in Goldach, Betrieb des Holzhandelsgeschäftes, Beteiligung an andern Geschäften der Holzbranche usw. (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). An der Generalversammlung vom 20. Oktober 1965 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

10. Dezember 1965. Buchdruckerei usw.
Zollikofer & Co. A.-G., in St. Gallen, Betrieb einer Buchdruckerei und Verlagsanstalt usw. (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1965, Seite 2720). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Leuenberger, von Rüderswil (Bern), in Zürich.

10. Dezember 1965. Benzin, Transporte.
Max Bischof, in Rheineck, Esso-Service (Benzin) und Kleintransporte (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1362). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1965. Immobilien.
O. Rohner-Lutz, in Rebstein, konzessioniertes Liegenschaftsbureau (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1737). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Dezember 1965.
Orell Füssli-Annoncen A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2464), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ernst Stähli ist erloschen.

11. Dezember 1965. Wertschriften.
Hellwert A.-G., in Oberuzwil, An- und Verkauf von Wertschriften sowie Beteiligung an andern Gesellschaften, Immobiliengeschäfte (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1680). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Dezember 1965 wurde der Zweck geändert in: Ankauf und Verwaltung von Wertschriften, Patenten und Lizenzen sowie Ausführung der damit in direktem Zusammenhang stehenden Tätigkeiten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Dezember 1965.
Kosmetik-Salon Frau Frieda Eggler, in St. Gallen, Vertrieb von kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 484). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember 1965.
Science and Art, Mechanische Musik GmbH., Buchs SG, in Buchs, Handel mit Schallplatten und anderen Vorrichtungen zur mechanischen Wiedergabe von Tonwerken usw. (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3668). Die Unterschrift von Dr. Peter Weisser, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gallus Berger, von Sennwald, in Buchs.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. November 1965. Finanzierungen.
Sunnacon AG Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen aller Art. Sie kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Die Gesellschaft beabsichtigt, von William und Hervé de Rham, Lausanne, in Charbonnières, Gemeinde St. Sulpice, vom Grundstück Parzelle Nr. 1303, 35 und 3/1 ein mit «Parzelle Nr. 1 ad hoc» bezeichnetes Teilstück im Ausmass von 1417 m² zum Preise von maximal Fr. 90 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Renato Caduff, von Flond, in Chur. Domizil: c/o Dr. Renato Caduff, Quaderstrasse 7.

8. Dezember 1965. Beteiligungen.
Terri GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 526). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Dezember 1965 wurde das Stammkapital von Fr. 75 000 auf Franken 1 150 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage von Karl Gartner von Fr. 70 000 auf Fr. 1 145 000. Das Stammkapital beträgt jetzt Franken 1 150 000, eingeteilt in folgende Stammanteile: Fr. 1 145 000, lautend auf Karl Gartner; Fr. 5000, lautend auf Luzius Alig. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Dezember 1965. Beteiligungen.
Mundus GmbH, Chur, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 554). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Dezember 1965 wurde das Stammkapital von Fr. 75 000 auf Franken 1 150 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage von Hermann Gartner von Fr. 70 000 auf Fr. 1 145 000. Das Stammkapital beträgt jetzt Fr. 1 150 000, eingeteilt in folgende Stammanteile: Fr. 1 145 000, lautend auf Hermann Gartner; Fr. 5000, lautend auf Luzius Alig. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Dezember 1965. Beteiligungen.
Montanus GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 526). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Dezember 1965 wurde das Stammkapital von Fr. 75 000 auf Franken 1 150 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage von Josef Gartner von Fr. 70 000 auf Fr. 1 145 000. Das Stammkapital beträgt jetzt Franken 1 150 000, eingeteilt in folgende Stammanteile: Fr. 1 145 000, lautend auf Josef Gartner; Fr. 5000, lautend auf Luzius Alig. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Dezember 1965.
Labrador-Stein Trading Company AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baustoffen aller Art, insbesondere mit Labrador Granitsteinen. Die Gesellschaft kann auch andere Handels- und Finanzgeschäfte durchführen und sich an andern Geschäftsunternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon (Zürich), Präsident, und Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Sie zeichnen einzeln. Domizil: bei Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

8. Dezember 1965. Textilien usw.
Haeosa A.-G., in Chur, Textilprodukte usw. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2719). Laut Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1965 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Dezember 1965. Kunststoffe usw.
Elastomer A.G., in Chur, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1965, Seite 1955). Das Grundkapital von Fr. 6 000 000 ist nun voll liberiert.

8. Dezember 1965. Treuhandgeschäfte.
Darnuzer & Caprez, in Davos. Leonhard Darnuzer, von Jenaz, in Chur, und Christian Caprez, von Trin, in Davos, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang nahm. Führung eines Treuhandbüros. Haus Semadeni.

8. Dezember 1965. Restaurants.
Berta Fopp-Weber, in Davos-Dorf. Betrieb der Restaurants Weissfluhjoch und Weissfluhgipfel (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1960, Seite 2475). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Beat Fopp», in Davos-Dorf.

8. Dezember 1965. Restaurants.
Beat Fopp, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Beat Fopp, von Davos, in Davos-Dorf. Betrieb des Restaurants auf dem Weissfluhjoch und des Restaurants auf dem Weissfluhgipfel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Berta Fopp-Weber», in Davos-Dorf.

10. Dezember 1965. Brennstoffe.
L. Kauf A.G., in Arosa, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

10. Dezember 1965.
Immobiliengesellschaft Muntanella S.A., in Zuoz (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2794). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. November 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt **Muntanella S.A.** Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Erstellung von Immobilien, sowie Erwerb von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind, auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. Dezember 1965. Aerztliche Betreuung.
Hans Christofferns, in Thusis, Verein (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2463). Herbert Hennig ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Vorsitzender gewählt: Rudolf Stamm, von Känerkinden (Basel-Landschaft), in Arlesheim. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11 dicembre 1965.
Istituto per il finanziamento dell'Industria Edilizia «Finance» S.A., in Coira (FUSC. del 22 settembre 1964, N° 220, pagina 2852). Con decisione assembleare del 3 dicembre 1965 gli statuti sono stati modificati. Il nuovo nome della società è **Istituto per il finanziamento dell'Industria Edilizia «Finbat» S.A. (Institut für Baufinanzierungen «Finbat» S.A.) (Institut pour le financement de l'Industrie de Construction «Finbat» S.A.)**. La società ha aumentato il capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 3 000 000 mediante l'emissione di 2000 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di fr. 3000000, suddiviso in 3000 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Gli ulteriori mutamenti degli statuti non hanno per oggetto delle prescrizioni soggette all'obbligo di pubblicazione.

13 dicembre 1965.

Laelia Società per Investimenti Finanziari Industriali e commerciali S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuto del 6 dicembre 1965 à stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, finanziarie ed industriali, la conclusione di operazioni commerciali, finanziarie e industriali per conto proprio e di terzi, nonchè l'acquisto e la vendita fondiaria per conto proprio e di terzi. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da: Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, presidente, e Pietro Brocchi, da Montagnola, in Massagno, con firma individuale Recapito: c/o Avv. Dr Ettore Tenchio. Obere Plessurstrasse 36.

13 dicembre 1965. Operazioni transito, ecc.

Falco S.A. (Falco A.G.) (Falco S.A.), in Coira, operazioni transito, ecc. (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2910). Questa ragione sociale viene radiata dal registro di commercio del cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC. del 2 dicembre 1965, N° 282, pagina 3786).

13. Dezember 1965.

Viamala-Garage AG., in Thusis,, Garagebetrieb, Handel mit Automobilen und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 961). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. November 1965 wurde der Zweck wie folgt neu umschrieben: Betrieb der Viamala-Garage und Filialen, der Handel mit Automobilen und Taxameterbetrieb, Ausführung von Transporten und Beteiligungen aller Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. November 1965. Eisenwaren, Beschläge.

Beat Bucher, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Beat Bucher, von Emmen, in Kreuzlingen. Vertrieb von Häfele-Beschlägen und Eisenwaren aller Art. Hafenstrasse 19.

10. Dezember 1965. Käserei.

Walter Müller, in Kümmertshausen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1951, Seite 2808). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1965. Käserei.

Emil Müller, in Heldswil, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1672). Der Firmainhaber hat den Gesehäfts- und Wohnsitz nach Kümmertshausen verlegt.

10. Dezember 1965. Lebensmittel.

M. Oettli, in Frauenfeld, Handel mit Lebensmitteln und Merceriewaren (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3450). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1965. Radio, Fernsehapparate.

Radio-Keiser, in Frauenfeld, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2561). Das Geschäftsdomizil wurde an die Zürcherstrasse 189 verlegt.

10. Dezember 1965. Bäckerei.

Konrad Bruderer, in Kaltenbach, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1792). Die Firma ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erloschen.

10. Dezember 1965. Metzgerei.

Jakob Wäspe, in Wilen bei Wil, Metzgerei (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 315). Die Firma ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erloschen.

10. Dezember 1965. Olivenöl usw.

Ernst A. Leemann, in Weinfelden, Handel mit Olivenölen und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1952, Seite 1784). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1965.

Milchlieferantengenossenschaft Alterswilen-Siegershausen-Dippishausen, in Alterswilen (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1943, Seite 1956). August Senn, Präsident und Hugo Olbrecht, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in den Vorstand gewählt: Erwin Olbrecht, von Kreuzlingen, in Dippishausen-Oftershausen, als Präsident und Werner Engeli, von und in Siegershausen, als Kassier. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1965.

Konsumverein Frauenfeld & Umgebung, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 118). Der Aktuar Robert Etter ist aus der Verwaltungskommission ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Nelly Keller-Schneider, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde zur Aktuarin ernannt. Sie führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

10. Dezember 1965.

Immobilien A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Erstellung von Geschäfts- und Wohnbauten (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1956, Seite 2895). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach St. Gallen (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3824) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

11 dicembre 1965. Impresa di costruzione.

Gamboni Antonio, in Calpiogna. Titolare di tale ditta individuale è Antonio Gamboni, da Vogorno, in Calpiogna. Impresa di costruzione.

Ufficio di Lugano

10 dicembre 1965. Pulizia, ecc.

Pulipel S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1965. Scopo: pulizia, manutenzione e custodia di pellicce e pelli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino. Ufficio e recapito: Via della Posta 2, presso Ufficio Rag. Ivo Molteni.

10 dicembre 1965. Partecipazione, ecc.

Alfisa, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1965. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, nazionali ed estere; la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di beni immobili; l'acquisto e la vendita di titoli e valori sia in proprio; l'assunzione di mandati fiduciari e commissioni per conto terzi; ogni operazione finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratrice unica con firma individuale che è Daniela Bernasconi nata Pironi, da Vezia, in Bioggio. Dr Gualtiero Pironi, di nazionalità italiana, in Campione d'Italia, è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Via Cantonale 1 (uffici propri).

10 dicembre 1965. Costruzioni in ferro, ecc.

Ettore Ambrosetti, a Manno, costruzioni in ferro e commercio di metalli (FUSC. del 5 settembre 1956, N° 208, pagina 2256). La ditta è radiata in seguito all'associazione del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dal 1° gennaio 1966 dalla nuova società in nome collettivo «Ettore Ambrosetti & Figli», in Manno, qui sotto iscritta.

10 dicembre 1965. Costruzioni in ferro, ecc.

Ettore Ambrosetti & Figli, a Manno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° gennaio 1966, una società in nome collettivo tra Ettore Ambrosetti, da Lugano, in Gentilino; Flavio Ambrosetti, da ed in Lugano, e Gilberto Ambrosetti, da Lugano, in Gentilino. La società assume dal 1° gennaio 1966 attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Ettore Ambrosetti», a Manno. Il socio Flavio Ambrosetti è anche direttore generale con firma individuale. Sono stati nominati: Walter Ambrosetti, da Lugano,in Castagnola, direttore con firma individuale; Eolo Isella, da ed in Morcote, vice-direttore; Oscar Beretta, da Arogno, in Massagno, procuratore; Carlo Diebold, da Winterthur, in Lugano, procuratore, e Sergio Nicolini, da Lugano, in Manno, procuratore, tutti con firma collettiva a due fra di loro. Costruzioni in ferro e commercio di metalli. Stabile proprio.

10 dicembre 1965. Generi diversi, ecc.

A. Stromnier, a Viganello, importazione di generi diversi, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1955, N° 124, pagina 1412). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

10 dicembre 1965. Piastrelle, ecc.

Associazione ticinese dei commercianti in piastrelle, in Lugano, promuovere e tutelare il commercio e la posa delle piastrelle, ecc., associazione (FUSC. del 15 gennaio 1953, N° 10, pagina 104). Con verbale dell'assemblea generale del 13 febbraio 1965, l'associazione ha deciso di modificare la ragione sociale in **Associazione Ticinese Impresari Piastrellisti**, e lo scopo in: di promuovere e tutelare il commercio e la posa delle piastrelle da pavimento e da rivestimento; di emettere un listino prezzi per piastrelle posate in opera e di controllarne l'applicazione; di rappresentare e tutelare gli interessi dell'associazione nei confronti delle autorità e dei terzi; di salvaguardare gli interessi dei membri nei confronti delle associazioni sindacali degli operai suolini; di concludere con enti pubblici e privati, tutti quegli accordi che giovano all'associazione ed ai singoli suoi membri. Ogni nuovo membro deve pagare una tassa iniziale d'ammissione di fr. 100. Gli organi dell'associazione sono ora: l'assemblea sociale, il comitato direttivo e l'ufficio fiduciario. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Giuseppe Enderlin, già presidente, e Bruno Brusa, già vice-presidente, non fanno più parte del comitato direttivo e la loro firma è estinta. Riccardo Tobler, ora in Aldesago di Brè, già segretario, è stato nominato presidente del comitato direttivo; Emilio Brenni, da Salorino, in Bellinzona, vice-presidente, e Gianantonio Pedroli, da ed in Mendrisio, segretario. L'associazione è vincolata come finora dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario. Nuovo recapito: Via Curti 4, presso Hans Christen.

10 dicembre 1965. Licenza di motori, ecc.

Aertronics S.A., in Agno, lo studio e lo sfruttamento in proprio od in licenza di motori, autoveicoli, ecc. (FUSC. del 3 marzo 1961, N° 52, pagina 631). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 novembre 1965, la società ha deciso di modificare lo scopo in: lo studio e lo sfruttamento in proprio od in licenza di motori, autoveicoli, aeromobili, macchine in genere ed apparecchiature annesse; il commercio ed il noleggio degli stessi; lo sfruttamento di brevetti in genere; l'esercizio di uffici viaggi in Svizzera e all'estero; la partecipazione ad imprese aventi scopi similari a quelli sociali. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su punti non sogetti a pubblicazione. Bruno Rusca, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione nuovo è ora cosi composto: Dr Joseph Wilhelm Roedel, di nazionalità germanica, in Monaco (Germania), presidente; Theodor Ausderau, da Ottoberg (Turgovia), in Agno, vice-presidente, e Ettore Talleri, da Massagno, in Castagnola, segretario, tutti con firma collettiva a due. Recapito: invariato; uffici in Lugano: Via Pioda 4, presso il segretario Ettore Talleri.

10 dicembre 1965. Partecipazione, ecc.

Mil-Investment Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 dicembre 1965. Scopo: di partecipare alla creazione ed al finanziamento di imprese commerciali, industriali e finanziarie e immobiliari rilevandone in tutto od in parte le azioni o quote sociali, assumendone in tutto od in parte la gestione e di compiere operazioni similari sotto forma di holding. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi.

11 dicembre 1965.

Parfa S.A. utensili di precisione, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 dicembre 1965. Scopo: la produzione e vendita ed esportazione di utensili per torni, punti ed utensili in metal duro. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Domenico Domeniconi, da ed in Bidogno. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso avv. Fiorenzo Perucchi.

11 dicembre 1965. Prodotti industriali, ecc.

Fepi S.A., a Pambio-Noranco. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 dicembre 1965. Scopo: la fabbricazione e l'esportazione di prodotti industriali per l'industria chimica. Capitale: fr. 60000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ottorino Brugo, di nazionalità italiana, in Pampio-Noraneo, presidente; Mario Pizzola, da Viga-

nello, in Lugano, membro, e Bruno Pedrotti, da Curio, in Massagno, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Noranco, presso Ottorino Brugo.

13 dicembre 1965. Immobili, ecc.

Fulmignano S.A., a Castagnola (FUSC. del 6 marzo 1962, N° 54, pagina 687). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 30 novembre 1965, la società ha deciso: di ridurre a sensi dell'art. 735 CO, il proprio capitale sociale da fr. 50000 a fr. 18500 mediante corrispondente riduzione del valore delle azioni del 63%; di ripristinare il capitale stesso a fr. 50000 mediante compensazione di credito per l'importo di fr. 31500; di aumentare il capitale sociale da fr. 50000 a fr. 150000 mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione con un credito di fr. 100000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, nonchè su altro punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 150000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1965. Prodotti alimentari, ecc.

Eliris Agenzia commerciale di Elvezio & Iris Taglioni, a Lugano, rappresentanze di prodotti alimentari, coloniali, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 12 gennaio 1961, N° 9, pagina 104). Piercarlo Taglioni, da Bioggio, in Lugano, entra nella società il 1° gennaio 1966 come socio. La ragione sociale viene modificata in: **Eliris Agenzia commerciale di Elvezio, Iris & Piercarlo Taglioni.**

Distretto di Mendrisio

9 dicembre 1965. Immobili.

Idhaus S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1965. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Maspoli, Noseda, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

9 dicembre 1965. Articoli in lana, lavaggio automatico, ecc.

Lanatex S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 dicembre 1965. Scopo: la vendita di articoli in lana, il lavaggio automatico a secco di indumenti e stireria. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 51000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico nella persona di Federico Bernasconi, da Coldrerio, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Livio 4, Palazzo Torre, Chiasso.

9 dicembre 1965.

Società Anonima Turismo Zennaro, in Chiasso, incrementare il turismo, sviluppare viaggi per terra, mare ed aria delle persone, ecc. (FUSC. del 21 ottobre 1960, N° 247, pagina 3011). Con decisione 16 novembre 1965 la delegazione tutoria di Chiasso ha nominato Ivo Molteni, da ed in Lugano, curatore della società. Le firme dell'amministratore unico Nino Borella, decesso, e quelle dei procuratori Attilio Zennaro e Gina Dalle Fusine sono estinte. Nuovo recapito della società: c/o rag. Ivo Molteni, via Posta, 2, Lugano.

9 dicembre 1965. Partecipazioni.

Carbinvest Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5: attualmente due nelle persone di: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggio, in Vacallo, presidente, e Dr Achille Bianchi, da Lugano, in Vacallo, vice-presidente. Ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, Chiasso.

10 dicembre 1965.

Immobiliare Corso S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 dicembre 1965. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 1000000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5, attualmente tre membri nelle persone di: Luciano Schianchi, da Casima, in Vacallo, presidente; Arturo Grigioni, cittadino italiano, in Milano (Italia), e Ernesto Kuhrmeier, da Zurigo, in Chiasso, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio legale Maspoli, Noseda, Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 35.

10 dicembre 1965. Tessili.

Setex S.A., in Riva San Vitale, la fabbricazione di tessili, in particolar modo di articoli di seta (FUSC. del 12 novembre 1963, N° 265, pagina 3201). Gianfranco Butti non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Bruno Noseda, da ed in Vacallo, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Fratelli Capoferri, Riva San Vitale. Uffici: c/o Bruno Noseda, Corso San Gottardo, 20 Chiasso.

10 dicembre 1965. Trasporti.

Bianchi & Co. S.A., in Chiasso, spedizioni e trasporti terrestri, marittimi ed aerei (FUSC. del 10 dicembre 1964, N° 288, pagina 3710). Walter Fontana, da ed in Castel San Pietro, già procuratore, è ora vice-direttore, con firma individuale. Pietro Caola, da Mendrisio, in Balerna, e Gianfranco Guarisco, cittadino italiano, in Como (Italia), sono stati nominati procuratori, con firma abbinata fra di loro o con altro avente diritto. La firma di Walter Fontana, quale procuratore, è estinta.

10 dicembre 1965. Chiusure lampo.

Metallo S.A., in Chiasso, fabbricazione e vendita di articoli metallici e di chiusure lampo di ogni specie (FUSC. del 9 maggio 1955, N° 107, pagina 1229). Giuseppe Bernasconi, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato membro Pietro Bernasconi, da Castel San Pietro, in Mendrisio, con firma collettiva con un altro membro.

11 dicembre 1965. Impresa costruzioni.

Bernasconi & Azzoni, in Chiasso. Angelo Bernasconi, da ed in Chiasso, e Primo Giovanni Azzoni, cittadino italiano, in Chiasso, hanno costituito, a partire dal 9 dicembre 1965, una società in nome collettivo, che impegneranno con firma collettiva. Impresa costruzioni. Via degli Agustoni, 3.

13 dicembre 1965. Prodotti chimici.

Vitriol S.A., in Vacallo, la fabbricazione e la vendita di prodotti chimici (FUSC. del 5 maggio 1958, N° 103, pagina 1241). Con decisione assembleare del 9 dicembre 1965 la società ha completato il proprio scopo sociale come segue: nonchè la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

13 décembre 1965.

Carrière de Sous-Vent SA, à Bex (FOSC. du 5 avril 1963, page 990). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordianaire des actionnaires du 6 décembre 1965, la société a décidé la conversion de ses actions au porteur en actions nominatives et a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions nouvelles nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation partielle d'une créance contre la société. Le capital social est fixé à fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'unique administrateur actuel possède la signature individuelle.

Bureau d'Echallens

13 décembre 1965. Tissus, mercerie, machines à coudre, etc.

Suzanne Failletaz, à Echallens. Le chef de la maison est Suzanne Failletaz, née Fasnacht, de l'Isle, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Pierre Failletaz. Commerce de tissus, confections, mercerie, bonneterie, machines à coudre.

13 décembre 1965. Installations électriques.

R. Sandoz, à Poliez-le-Grand. Le chef de la maison est René Sandoz, de Lausanne, Le Locle et Dombresson, à Lausanne, séparé de biens de Nelly Rose née Auberson. Installations électriques.

Bureau de Grandson

13 décembre 1965. Epicerie, etc.

Simone Banchet, à Sainte-Croix. Le chef de la maison est Simone Banchet, née Thomas, épouse autorisée de Roland, de Vouvry, à Sainte-Croix. Commerce d'épicerie, primeurs, dépôt de pain.

Bureau de Lausanne

10 décembre 1965. Machines pour les arts graphiques, etc.

J. Bobst & fils S.A., à Prilly, fabrication et commerce de machines, appareils et outillages pour les arts graphiques (FOSC. du 28 juillet 1964, page 2322). Augmentation du capital social de fr. 9 000 000 à fr. 12 000 000 par l'émission de 30 000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts: 9 décembre 1965. Capital social: fr. 12 000 000, divisé en 120 000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées.

Bureau d'Orbe

10 décembre 1965. Combustibles.

Roland Grobet S.A., à Vallorbe. Suivant acte authentique du 9 décembre 1965, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la représentation, le transport et la distribution de tous combustibles et matériaux solides, liquides et gazeux, ainsi que toutes opérations commerciales, immobilières et financières s'y rapportant. Elle reprendra de Roland Grobet pour le prix de fr. 62 325 le camion de marque Henschel. La société continuera, sans reprise d'actifs ou de passifs autre que le camion ci-dessus mentionné, l'activité exercée antérieurement par Roland Grobet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les communications de la société à ceux-ci se feront par lettre chargée. Ont été désignés en qualité d'administrateurs, avec signature collective à deux; Roland-Henri fils de Samuel-Gustave Grobet, de et à Vallorbe, président; Jean-Claude fils de Marcel-Romain Rod, de Mézières, Corcelles-le-Jorat et Démoret, à Lausanne, secrétaire. Les bureaux de la société sont dans les locaux de l'administrateur Roland Grobet, rue de France 10.

Bureau de Payerne

9 décembre 1965.

Société coopérative de consommation de Payerne et environs, à Payerne (FOSC. du 15 octobre 1964, page 3094). Suivant procès-verbal de son assemblée des délégués en date du 14 juillet 1964, la société a ratifié sa fusion avec les trois sociétés suivantes: a) La «Société coopérative de consommation de Faoug & environs» ayant son siège à Faoug, selon contrat de fusion signé les 18 avril et 14 juillet 1964; b) la «Société coopérative de consommation de Missy et environs» ayant son siège à Missy, selon contrat de fusion signé les 29 avril et 14 juillet 1964; c) la «Société coopérative de consommation de Villarepos» ayant son siège à Villarepos (Fribourg), selon contrat de fusion signé les 27 août 1964 et 1er mars 1965. Aux termes des contrats sus-mentionnés, la «Société coopérative de consommation de Payerne et environs» a repris l'actif et le passif, à titre universel, de ces trois sociétés, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilans au 31 décembre 1964, avec effet au 1er janvier 1965. Les membres des sociétés absorbées reçoivent une part sociale de fr. 10 de la société absorbante.

Bureau de Vevey

11 décembre 1965. Alimentation.

Mme Coeudevez, à Vevey, commerce d'alimentation (FOSC. du 13 décembre 1962, page 3599). La titulaire est maintenant l'épouse de Ottavio Macagnino, d'Italie, à Vevey; elle conserve la bourgeoisie de Bourrignon (Berne). La raison de commerce est actuellement Mme Macagnino. La titulaire est duement autorisée.

13 décembre 1965. Produits industriels.

Merex A.G., à Corseaux, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1964, page 1486) produits industriels et tous autres biens, etc. Le conseil d'administration est actuellement composé de Gerhard Mertins, président, qui n'est plus délégué et dont les pouvoirs sont éteints; il est domicilié à Bonn (Allemagne); Hans Arnold (jusqu'ici membre sans signature) délégué avec signature individuelle, et Max Bürki, de Berne, à Surpierre (Fribourg), membre sans signature. Le secrétaire Georg Abt, démissionnaire, est radié. Adresse actuelle de la société: route de Lavaux 23, dans ses locaux (office postal de Vevey 1).

13 décembre 1965. Immeubles.
S.I. Villa Hauterive, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1960, page 3767). Le bureau de la société est chez l'administrateur Henry Besson, rue Voltaire 14, à Lausanne. Domicile légal inchangé.

13 décembre 1965. Menuiserie.
R. Conterio, précédemment à Vevey, menuiserie, ébénisterie (FOSC. du 14 mars 1956, page 682). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Corsier-sur-Vevey. Adresse: route de Fenil.

13 décembre 1965. Maçonnerie.
A. Goletta, à Corsier-sur-Vevey. Chef de la maison: Auguste Arthur Goletta, allié Krüttli, de et à Corsier-sur-Vevey. Entreprise de maçonnerie. Rue des Terreaux 5.

13 décembre 1965.
Pharmacie du Casino S.A., à Montreux (FOSC. du 10 décembre 1965, page 3881). Adresse actuelle: avenue du Casino 40.

Genf - Genève - Ginevra

9 décembre 1965. Polissage, ébénisterie, etc.
Georges et Pierre Eberlin, à Meyrin, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 9 décembre 1965. Associés: Georges Eberlin, de Meyrin, à Carouge, séparé de biens de Berthe née Steinegger, et Pierre Eberlin, de Meyrin, à Genève. Entreprise de polissage, ébénisterie et commerce de meubles. 97, avenue de Vaudagne.

9 décembre 1965. Vêtements prêt-à-porter.
«Rhônabel» Hugli et Bardet, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er décembre 1965. Associées: Denise Hugli née Bron, autorisée par son mari Yves Hugli, de Pregny-Chambésy, à Genève, et Micheline Bardet, de Villars-le-Grand (Vaud), à Lancy, lesquelles signent collectivement. Commerce de vêtements prêt-à-porter; chemiserie, bonneterie et vente de bibelots. 78, rue du Rhône-angle rue Céard.

9 décembre 1965.
Société Immobilière Clos-Malagnou A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1953, page 460);
Société Immobilière Clos de Surinam, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1953, page 460);
Société Immobilière Pervenches Avenues B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1953, page 460);
Société Immobilière rue Schaub, Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1955, page 1242);
Société Immobilière Sésia F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1953, page 460).

Charles Perrin et Ernest Magnin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Firmenich, président (inscrit) et Georges Desbaillets, de Dardagny, à Vernier, lesquels signent collectivement à deux.

9 décembre 1965. Châssis, voitures, etc.
Etoilanto SA, à Genève, achat, vente et location de tous châssis, voitures, etc. (FOSC. du 18 juin 1965, page 1922). La procuration de Paul Erny est radiée.

9 décembre 1965. Parfumerie, etc.
Guerlain SA, à Genève, parfumerie, etc. (FOSC. du 24 mars 1961, page 855). Statuts modifiés le 29 novembre 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

9 décembre 1965. Participation.
Jacbros SA Geneva, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2847). Léopold Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Frischknecht, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 décembre 1965. Participation.
Union Nasie SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). Capital réduit de fr. 12 592 500 à fr. 12 136 250, par le remboursement de fr. 5 sur chacune des actions, dont la valeur nominale est ramenée de fr. 138 à fr. 133. Capital: fr. 12 136 250, entièrement versé, divisé en 91 250 actions de fr. 133, au porteur. Statuts modifiés le 10 septembre 1965. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 30 novembre 1965.

9 décembre 1965.
Société d'Investissements Badineo SA (Badineo Investment Co Ltd), à Genève (FOSC. du 7 octobre 1965, page 3139). Capital porté de fr. 250 000 à francs 3 000 000, par l'émission de 11 000 actions de fr. 250, au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 12 000 actions de fr. 250, au porteur. Statuts modifiés le 7 décembre 1965.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen «Ferienheim Buebebärg, Schönried» von 1952, lautend auf den Inhaber, ohne Coupons, Nr. 33 von nom. Fr. 1000.—, ausgelost per 15. Januar 1965, und Nr. 64 von nom. Fr. 100.—, ausgelost per 15. Januar 1962, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (906²)

3000 Bern, den 15. Dezember 1965.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 80 000.— vom 29. Juli 1925, Belege Serie II, Nr. 2863;
b) Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 12. November 1925, Belege Serie II, Nr. 2711; beide Schuldbriefe zugunsten der Schweiz. Mobiliarversicherungsgesellschaft in Bern und haftend im ersten Rang, in Rangkonkurrenz;
c) Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.— vom 25. Januar 1926, Belege Serie II, Nr. 2976, haftend im zweiten Rang; alle drei Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Florastrasse 9, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 917, Kreis IV, der Ella Rüfenacht;
d) Eigentümerschuldbrief von Fr. 100 000.— vom 16. Januar 1933, Belege Serie E II, Nr. 7698, mit Erhöhung vom 4. Januar 1935, Belege Serie III, Nr. 3053, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Hallerstrasse 49, Bern, Grundbuchblatt Nr. 2018, Kreis II, der Ella Rüfenacht;
e) Eigentümerschuldbrief von Fr. 175 000.— vom 4. Januar 1935, Belege Serie III, Nr. 3052, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Hallerstrasse 53, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2016, Kreis II, der Ella Rüfenacht;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (908³)

3011 Bern, den 16. Dezember 1965.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— Obligation 4¾% Anleihe Migros-Genossenschafts-Bund von 1964, Nr. 13433, lautend auf den Inhaber, mit Couponbogen per 15. Januar 1966 ff.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6000 Luzern, den 14. Dezember 1965. (902¹)

Amtsgericht Luzern-Stadt
Präsident I: Dr. W. Fischler

Der allfällige Inhaber der nachfolgenden Obligation wird hiermit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt.

Titel: Obligation von Fr. 5300, 3¾%, Ersparniskasse Olten, Nr. 49058, mit Jahrescoupons per 1. August 1964 und ff. (661¹)

4600 Olten, den 18. August 1965.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Rötheli.

Le détenteur des cinq parts Foncipars (corps de titre), série ancienne Nos 19044 à 19048, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1966. (29²/66)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Muret

Deuxième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 1050 créé en date du 22 octobre 1952 par le Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, dont le siège est à Genève, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (39²/66)

1200 Genève, le 18 novembre 1965. S. VIII

Tribunal de première instance, Genève
P. Greber, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt als vermisst ausgeschriebene Inhaberschuldbrief vom 5. März 1936 von Fr. 5000.—, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 2522 der Brügger Klara, Negotiantin, Achern, Frutigen, als Schuldnerin, innert der angesetzten Frist von 1 Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird derselbe als nichtig und kraftlos erklärt. (909)

5000 Aarau, den 15. Dezember 1965. **Bezirksgericht.**

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Basler Bandfabrik vorm. Trüdinger & Cons., in Liq., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Basler Bandfabrik vorm. Trüdinger & Cons., in Liq., Basel, hat am 15. Oktober 1965 die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 90 000.— um Fr. 60 000.— auf Fr. 30 000.— durch Rückzahlung von je Fr. 40.— auf jede der 1500 Namenaktien beschlossen. Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, werden aufgefordert, innert 2 Monaten ihre Begehren dem Unterzeichneten einzureichen. (AA. 317³)

4000 Basel, den 16. Dezember 1965. **Dr. Albert Barth, Notar**
Elisabethenstrasse 23, Basel

F. Ammann & Co. A.G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der F. Ammann & Co. A.G., Zürich, Lavaterstrasse 57, hat am 15. Dezember 1965 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert 2 Monaten ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 316¹)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1965. **F. Ammann & Co. A.G.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 213780. Date de dépôt: 4 novembre 1965, 19 h.
Aéro Watch S.A., 20, Chaussée de la Boine, Neuchâtel.
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 113688. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1965.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boites de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

AERO WATCH

N° 213781. Date de dépôt: 5 novembre 1965, 18 h.
Pitter Gauge & Tool Co. Limited, 23, Market Street, Woolwich, Londres S. E. 18 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 112963. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1965.

Calibres et instruments de mesure pour mécaniciens. (Cl. int. 9)

P.V.E.

N° 213782. Date de dépôt: 3 novembre 1965, 17 h.
Master Lock Company, 2600 North Thirty-Second Street, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 114659. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1965.

Serrures. (Cl. int. 6)

MASTER

Nr. 213783. Hinterlegungsdatum: 3. November 1965, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 114312. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1965 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

GESAFID

Nr. 213784. Hinterlegungsdatum: 3. November 1965, 17 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113667. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1965 an.

Chemische Präparate für die Verwendung in der Medizin und Pharmazeutik. (Int. Kl. 5)

WELLCOME

Nr. 213785. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 19 Uhr.
Macoma S. a g. l., via Generale Guisan 2, Viganello (Tessin).
Fabrikation.

Marmorverputz für Fassaden, Treppenhäuser, Korridore und dergleichen. (Int. Kl. 19)

RIVESTIPLAST

N° 213786. Date de dépôt: 4 novembre 1965, 21 h.
Zanchi-Vins S.A., 7, Sébeillon, Lausanne. - Production et commerce. - Renouvellement de la marque N° 114378. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1965.

Vins. (Cl. int. 33)

BOLERO

N° 213787. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 17 Uhr.
Knoll AG, chemische Fabriken, Oristalstrasse 65, Liestal (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113495. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1965 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SCOLAUDOL

Nr. 213788. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Lateltin AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 111378. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1965 an.

Spirituosen und Liqueure sowie alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

OLD TRAPPER

N° 213789. Date de dépôt: 5 novembre 1965, 18 h.
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Montres, articles d'horlogerie, pièces détachées. (Cl. int. 14)

KING TIME

Nr. 213790. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Mühlebach-Papier AG, Steinackerstrasse 5, Brugg (Aargau). - Handel.

Papiere und Kartons jeder Art. (Int. Kl. 16)

SIMILI-ART

Nr. 213791. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 17 Uhr.
The Benjamin Electric Limited, Brantwood Works, Brantwood Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113734. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1965 an.

Aus Metall bestehende elektrische Ausrüstungsbestandteile und Zubehörteile für Motoren. (Int. Kl. 7, 9)

BENJAMIN

N° 213792. Date de dépôt: 5 novembre 1965, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 115602. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1965.

Huiles et extraits d'huile pour buts industriels. Composés chimiques de poids moléculaire élevé, extraits du pétrole, principalement de nature aromatique et destinés à des buts industriels. (Cl. int. 1, 3, 4)

DUTREX

Nr. 213793. Hinterlegungsdatum: 6. November 1965, 8 Uhr.
Gerberkäse AG, Thun. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 112911. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1965 an.

Käse und andere Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

SUPER GERBER

Nr. 213794. Hinterlegungsdatum: 6. November 1965, 8 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggaßstrasse 51, Bern.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113020. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1965 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte. (Int. Kl. 5, 29, 30)

NOGHI

Nr. 213795. Hinterlegungsdatum: 8. November 1965, 17 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, Zürich 6. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113585. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1965 an.

Bürogeräte, Bürobedarfsartikel, Büromaschinen, Geräte und Utensilien für Verpackung, Trockenrasierapparate und Zubehör, Geräte und Mittel für Körperpflege, Elektromotoren und Elektrogeräte, Tabakpfeifen und Zubehör, Haushaltungsgeräte, Spielwaren, Geräte, Utensilien und Apparate für optische und photographische Zwecke. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 16, 21, 28, 34)

KOBLER

Nr. 213796. Hinterlegungsdatum: 10. November 1965, 18 Uhr.
New Hudson Auto-Cycles Limited, Armoury Road, Small Heath, Birmingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113086. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1965 an.

Fahrräder, Motorfahrräder, Seitenwagen und Motorwagen mit Chassis unter 1000 englischen Pfund mit Cylinder-Kapazität unter 1250 cm³. (Int. Kl. 12)

NEW HUDSON

Sitzverlegung – Transfert de siège

Marke Nr. 119402 (fig.). – The Squirt Company, Beverly Hills (Kalifornien, USA). – Sitz verlegt nach 4610 Van Nuys Boulevard, Van Nuys (Kalifornien, USA). – Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Transfert de siège – Sitzverlegung

Marque N° 126855 (CORTÉBERT fig.). – Montres Cortébert, Juillard & Cie S.A., Cortébert (Berne). – Siège transféré à 22, quai du Haut, Bienne. – Enregistré le 1er décembre 1965.

Cambiamento di indirizzo – Adressänderung

Marchio N° 198966 (NF, fig.). – Negri Fiorenza, via Turati 25, Milano (Italia). – Il nuovo indirizzo della titolare è il seguente: Via Bonaventura Cavalieri 8, Milano (Italia). – Registrato il 1° dicembre 1965.

Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 207617 (STAMISETTE). – Stamm AG, Eglisau (Zürich). – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Plastikfolien und mit Kunststoffen beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, ausgenommen Gardinen und Vorhänge. – Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Limitazione dell'indicazione dei prodotti

Marchio N° 209249 (MILKOZ). – Prodotti chimici e farmaceutici Centauro di Camillo Ferrari, Lugano. – L'indicazione dei prodotti è limitata come segue: Prodotti dietetici a base di latte esenti di cacao o di cioccolato. – Registrato il 1° dicembre 1965.

Löschungen – Radiations

Marke Nr. 133362 (ATKINSONS Lotion, fig.). – J. 4 E. Atkinson Limited, London W. 1 (Grossbritannien). – Gelöscht am 1. Dezember 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 203515 (LABOFIT). – Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Radiée le 1er décembre 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 211494 (LANOBAND). – Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 1. Dezember 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 212169 (WHITE STAR). – FZ Oro GmbH, Zürich 11. – Gelöscht am 1. Dezember 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 17. Dezember 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 102, Ziffer 8 der Bundesverfassung, beschliesst:

Art. 1. Für die Einfuhr von Waren aus Süd-Rhodesien ist eine Bewilligung erforderlich.

Die Bewilligungen werden nach Massgabe eines normalen Importvolumens (sog. courant normal) verabfolgt.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist beauftragt, hierfür die Durchführungsvorschriften zu erlassen.

Art. 2. Im Rahmen dieses Beschlusses und seiner Ausführungsvorschriften unterstehen die Bewilligungsstellen der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, welche ihnen die erforderlichen Weisungen erteilt.

Art. 3. Wer für sich oder einen andern um eine Bewilligung nachsucht, hat der Wahrheit entsprechende und vollständige Angaben zu machen.

Die Uebertragung von Bewilligungen wie auch ihre Ausnützung zugunsten Dritter ist untersagt.

Art. 4. Soweit es die Durchführung der auf Grund dieses Beschlusses und seiner Ausführungsvorschriften getroffenen Anordnungen erfordert, ist jedermann gehalten, den Kontrollorganen die verlangten Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und örtliche Besichtigungen zu erlauben.

Die Auskunftspflicht entfällt, wenn nach Art. 75, 77 oder 79 des Bundesgesetzes vom 15. Juni 1934 über die Bundesstrafrechtspflege die Aussage verweigert werden könnte, oder wenn kraft besonderer Bestimmung eine Pflicht zur Geheimhaltung besteht.

Art. 5. Wer vorsätzlich oder fahrlässig diesem Beschluss und seinen Ausführungsvorschriften zuwiderhandelt, wird mit Gefängnis bis zu einem Jahr oder mit Busse bestraft.

Stellt sich die Tat als ein Zollvergehen im Sinne des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen dar, so sind sie und allfällige Teilnahmehandlungen ausschliesslich nach dessen Strafvorschriften und Verfahrensbestimmungen zu ahnden, auch wenn gleichzeitig der Tatbestand einer durch diesen Beschluss mit Strafe bedrohten Handlung erfüllt ist.

Die Strafverfolgung auf Grund der besonderen Bestimmungen des Strafgesetzbuchs bleibt in allen Fällen vorbehalten.

Wird eine Widerhandlung im Geschäftsbetrieb oder bei Besorgung der Angelegenheiten einer juristischen Person, einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft oder einer Einzelfirma oder sonst in Ausübung geschäftlicher oder dienstlicher Verrichtungen für einen andern begangen, so finden die Strafbestimmungen auf diejenigen Personen Anwendung, welche die Tat verübt haben, jedoch unter solidarischer Haftung der juristischen Person, Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft oder Einzelfirma mit dem Täter für die Bussen und Kosten, sofern die verantwortliche Geschäftsleitung nicht nachweist, dass sie alle erforderliche Sorgfalt angewendet hat, um die Einhaltung der Vorschriften durch den Täter zu bewirken.

Art. 6. Die Verfolgung und Beurteilung der Widerhandlungen unterstehen, unter Vorbehalt von Artikel 5, Absatz 2, der kantonalen Gerichtsbarkeit. Die gemäss Artikel 5, Absatz 4, Mitverantwortlichen haben die gleichen Parteirechte wie die Angeschuldigten.

Der Bundesanwaltschaft sind sämtliche kantonalen Urteile, Strafentscheide und Einstellungsbeschlüsse ohne Verzug nach ihrem Erlass in vollständiger Ausfertigung unentgeltlich mitzuteilen.

Art. 7. Dieser Beschluss tritt am 23. Dezember 1965 in Kraft.

Die generellen Einfuhrbewilligungen gemäss den Verfügungen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements Nrn. 4 und 8 vom 8. Dezember 1960 bzw. 10. Dezember 1963 über die Wareneinfuhr sind, soweit sie die in Artikel 1, Absatz 1 des vorliegenden Beschlusses umschriebenen Importe betreffen, während der Geltungsdauer dieses Beschlusses in ihrer Wirksamkeit sistiert.

297. 20. 12. 65

Verfügung

des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 17. Dezember 1965)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 1, Absatz 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1965 über die Beschränkung der Einfuhr, verfügt:

Art. 1. Bewilligungen für die Einfuhr von Waren aus Süd-Rhodesien werden auf der Grundlage der in den Jahren 1964 oder 1965 vorgenommenen Importe verabfolgt.

Zwecks Feststellung der Einfuhrquoten haben die Gesuchsteller den Bewilligungsstellen gemäss Artikel 2 hiernach die entsprechenden Importnachweise (Zollquittungen, eventuell andere gleichwertige Unterlagen) zu unterbreiten.

Art. 2. Soweit eine Bewilligungspflicht auf Grund anderer Erlasse als des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1965 über die Beschränkung der Einfuhr bereits besteht, werden die Bewilligungen durch die in solchen Erlassen eingesetzten Bewilligungsstellen erteilt. Für die übrigen Waren werden die Bewilligungen durch die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung verabfolgt, mit Ausnahme von Tabak der Tarifnummern 2401 und 2402, wofür die Sektion für Tabakbesteuerung der Eidgenössischen Oberzolldirektion zuständig ist.

Soweit Bewilligungen nicht bereits auf Grund anderer Erlasse erteilt und dafür besondere Gebühren erhoben werden, ist eine Kanzleigebühr von 2 Franken je Bewilligung zu entrichten.

Im Sinne des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1965 über die Beschränkung der Einfuhr und der vorliegenden Verfügung sind Ermächtigungen zur Verzollung, wie sie von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel verabfolgt werden, den Einfuhrbewilligungen gleichgestellt.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 23. Dezember 1965 in Kraft.

297. 20. 12. 65

Schweizerische Nationalbank

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank hielt am 17. Dezember unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli in Bern eine ordentliche Sitzung ab. Er nahm einen Bericht des Präsidenten des Direktoriums, Dr. W. Schwegler, über die Wirtschafts- und Währungslage und die Verhältnisse am Geld- und Kapitalmarkt entgegen.

Die Beruhigung der schweizerischen Konjunkturlage hat in den letzten Monaten weitere Fortschritte gemacht. Das zeigt sich namentlich in der verlangsamten Expansion der privaten Wirtschaft und in der allmählichen Wiederherstellung des Gleichgewichtes im aussenwirtschaftlichen Verkehr. Die Beschränkung der Fremdarbeiterzahl und die verringerten Finanzierungsmöglichkeiten führten zu einem fühlbaren Abbau des Nachfrageüberhanges. Die Beschäftigung in der Industrie ist zurückgegangen, und der Anstieg der industriellen Produktion hat sich merklich verlangsamt. Auch im Konsumsektor hat der Nachfragedruck etwas nachgelassen.

Deutliche Kennzeichen der Normalisierung sind in der Bauwirtschaft festzustellen, wo die freie Konkurrenz wieder vermehrt Geltung hat und der vordem starke Kostenauftrieb fühlbar schwächer geworden ist. Desgleichen ist die frühere steile Aufwärtsbewegung der Bodenpreise weitgehend zum Stillstand gekommen und hat in manchen Gegenden sogar einer sinkenden Tendenz Platz gemacht. Die Boden- und Liegenschaftsspekulation ist abgeklungen.

Auch in der Geld- und Kreditwirtschaft hat sich eine wesentlich ruhigere Entwicklung durchgesetzt. Der in früheren Jahren verzeichnete Zufluss ausländischer Gelder hat aufgehört, und die Kreditexpansion bei den Banken hat ein normaleres Ausmass angenommen. Ein deutliches Kennzeichen der Konjunkturberuhigung bildet ferner die stark verminderte Ausweitung der Geldmenge und des Postcheckverkehrs.

Eine ebenso auffallende Wandlung zeigt sich im aussenwirtschaftlichen Verkehr. Bei nur noch geringer Zunahme der Gütereinfuhr und weiterhin starker Ausfuhrsteigerung ist das Defizit der Handelsbilanz gegenüber dem dem Jahre 1964 um rund 1 Milliarde Franken kleiner geworden. Entsprechend hat sich die schweizerische Ertragsbilanz, deren hohe Fehlbeträge in den Jahren 1962 bis 1964 ein unverkennbares Symptom der Störung unseres wirtschaftlichen Gleichgewichtes bildeten, wesentlich verbessert. Das Defizit dürfte im laufenden Jahre auf einen verhältnismässig niedrigen Betrag zusammenschrumpfen.

Im Gegensatz zu diesen Anzeichen der Stabilisierung gehen namentlich von der öffentlichen Wirtschaft noch immer starke Auftriebskräfte aus. Die fortgesetzte Ausgabenvermehrung und die zunehmenden Haushaltsdefizite wirken nachfragesteigernd und hemmen die Rückführung der Wirtschaft in einen Zustand des Gleichgewichtes. Dass dieses Ziel noch nicht erreicht ist, zeigen die anhaltende Drehung der Lohn- und Kostenspirale und der verschärfte Anstieg der Konsumentenpreise. Dazu hat nicht zuletzt die Ausweitung der öffentlichen Ausgaben beigetragen.

Zur Bekämpfung der Teuerung bedarf es infolgedessen von der wirtschaftlichen Seite her selbst aller Anstrengungen. Hiezu kann jeder einzelne Bürger mit einem konjunkturgerechten Verhalten beitragen. Den Sozialpartnern und vor allem der öffentlichen Wirtschaft obliegt in der kommenden Zeit noch mehr als bisher die Pflicht, durch eine verständnisvolle Mässigung der Ansprüche nach Kräften mitzuhelfen, dass unserer Wirtschaft eine gesunde Entwicklung im Wohlstand erhalten bleibt. Aus der selben Zielsetzung heraus ist es notwendig, den Kreditbeschluss zu verlängern, um die konjunkturelle Entwicklung weiter unter Kontrolle zu halten. Dabei können gewisse Lockerungen im Frühjahr 1966 vorgesehen werden, wenn die Kennzeichen der Stabilisierung sich weiter verdeutlichen.

Der Bankrat nahm von der vom Direktorium verfolgten Währungs-, Geld- und Konjunkturpolitik in zustimmendem Sinne Kenntnis. Unter den Geschäften interner Natur verabschiedete er den Voranschlag der Personalausgaben für das Jahr 1966. 297. 20. 12. 65

Banque nationale suisse

Le Conseil de la Banque nationale suisse a tenu, sous la présidence de M. B. Galli, une séance ordinaire à Berne le 17 décembre 1965. Il a entendu le rapport que le président de la direction générale, M. W. Schwegler, a consacré à la situation économique et monétaire et à l'état du marché de l'argent et des capitaux.

La situation conjoncturelle en Suisse a continué de se détendre au cours de ces derniers mois. Cette détente apparaît notamment dans le fait que l'expansion de l'économie privée s'est ralentie et que l'équilibre de notre balance des revenus se rétablit graduellement. La limitation de l'effectif de la main-d'œuvre étrangère et la diminution des possibilités de financement ont entraîné une réduction sensible de l'excédent de la demande. Le chiffre de l'emploi a baissé dans l'industrie et la progression de la production industrielle est devenue nettement moins forte. Dans le domaine de la consommation également, la pression de la demande a un peu diminué.

Les indices d'un retour à la normale se manifestent aussi dans le secteur de la construction où la concurrence se renforce et où la hausse, auparavant très forte, des coûts s'est sensiblement ralentie. Les prix des terrains, qui montaient en flèche, se sont en général stabilisés et ils ont même tendance à baisser dans de nombreuses régions. La spéculation sur les terrains et sur les immeubles s'est arrêtée.

Une nette accalmie s'est aussi produite dans le domaine de la monnaie et du crédit. Les afflux de fonds étrangers qui se produisaient ces dernières années ont cessé et l'expansion des crédits bancaires a repris des proportions plus normales. Un autre indice très net d'accalmie est le fait que le développement de la masse monétaire et des avoirs en comptes de chèques postaux est devenu beaucoup moins rapide.

Un changement frappant s'est également produit dans l'évolution de notre commerce avec l'étranger. Comme les importations ont peu augmenté et que les exportations ont continué de se développer vigoureusement, le déficit de la balance commerciale a diminué en chiffre rond de 1 milliard de francs par rapport à l'année dernière. Cela s'est traduit par une amélioration de la balance des revenus, dont les déficits importants dans les années 1962 à 1964 étaient un signe évident du déséquilibre de notre économie. Pour l'année en cours, le déficit sera relativement modeste.

En dépit de ces indices de stabilisation, l'économie reste soumise à de vigoureuses poussées d'expansion qui ont leur origine notamment dans le secteur public. L'augmentation incessante des dépenses publiques et l'accroissement des déficits budgétaires stimulent la demande et entravent le rétablissement de l'équilibre de notre économie. Le fait que la spirale des salaires et des coûts reste en mouvement et que la hausse des prix à la consommation s'accélère montre que cet équilibre n'est pas encore rétabli. L'accroissement des dépenses publiques constitue un important facteur de renchérissement.

L'économie toute entière doit lutter contre la hausse des prix. Le succès de cette lutte dépend du comportement de chacun. Dans les mois qui viennent, les partenaires sociaux et surtout les pouvoirs publics devront plus que jamais s'efforcer de réduire leurs exigences afin d'assurer à la fois le développement et la santé de notre économie. A cet effet, il est aussi nécessaire de proroger l'arrêté sur le crédit pour pouvoir agir encore sur l'évolution de la conjoncture. Des allégements pourront être envisagés au printemps 1966, si les indices de stabilisation se confirment.

Le Conseil de banque a approuvé la politique suivie par la direction générale dans le domaine monétaire et sur le marché de l'argent et des capitaux. Parmi les affaires d'ordre interne, il a ratifié le budget des dépenses pour le personnel pour l'année 1966. 297. 20. 12. 65

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intérn. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 18. Dezember 1965 — Cours de conversion dès le 18 décembre 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73½; Dänemark /Danemark: Fr. 62.95; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.35; Frankreich/France: Fr. 88.40; Italien/Italie: Fr. -.69 45/100; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande /Pays-Bas: Fr. 120.05; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16 78; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.14.*) Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 297. 20. 12. 65.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Real Walter Dr. 50-15261. **Aedermannsdorf:** Brandberggemeinde Herbetswil - Aedermannsdorf 45-5763. **Affoltern am Albis:** Grünwald-Ipsen Max techn. Direktor 80-65153. **Agarone:** Porzio Silvio lavori edili 65-2783. **Airolo:** Tenconi Fausta 65-5235. **Allschwil:** Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Allschwil 3 40-26363. **Altdorf (UR):** Occasions-Handels AG 60-6139. – Urner Wochenblatt Buchdruckerei Gisler & Cie Nachf. Dr. Martin Huber & Cie 60-4311. – Zimmermann Clemens 60-20482. **Alterswil:** Alpgenossenschaft 17-7421. **Altstätten (SG):** Evang. Krankenpflegeverein 90-18716. **Andelfingen:** Damenturnverein 84-1780. **Andermatt:** Ambe AG Boden- und Wandplattenfabrikation 60-6377. – Brügger Heinz Militärkrankenpfleger 60-15779. **Auvernier:** Matile Georges 20-6809. **Ayent:** Fête paroissiale pour l'église Pâques 1966 19-7384. **Baar:** Janssen Alois Versicherungsinspektor 60-20297. **Baden:** Wenger Armin Ing.-Büro HTL Hoch- u. Tiefbau 50-15256. **Baldegg:** Estermann Candid Holzschälerei 60-17839. **Basel:** Baumberger-Grütter Alice 40-60179. – Buchdruckerei W. Fricker 40-33645. – Bühlmann-Grunder H. 40-35183. – Bürgin Heinz dipl. Elektrotechniker 40-35180. – Egloff-Perret René 40-60187. – Erbengemeinschaft A. Stöckli-Bannert 40-31552. – Ganser & Co 40-30914. – Gintzburger Hélène Frau 40-60186. – Interregionale Gesellschaft für Freizeit-Gestaltung 40-1880. – Madiba-Verwaltungs AG Konto Richenring 147 40-22706. – Morgenegg-Schaffer Walter 40-60192. – Schmid-Bircher Urs 40-60197. – Siefert Alfred Kaufmann 40-60108. – Simmler Hansruedi Bauführer 40-33392. – Steffen Fritz Elektro-Projekte Bauleitungen 40-29663. – Stieber-Greutert Clara 40-60200. – Wechlin Emma Frl. 40-60195. – Wechlin Hermine Prokuristin 40-60196. **Bärschwil:** Milchgenossenschaft 40-31259. **Bellinzona:** Cinquantesimo della scuola cantonale d'arti e mestieri 65-7266. **Belp:** Straub Peter Kaufmann 30-33104. **Benken (SG):** Läufergruppe Benken 90-18704. **Berg (TG):** Witzig Kurt sanit. Anlagen und Zentralheizungen 85-5375. **Bern:** Frey O. & H. Moser Autovermietung Bümpliz 30-33117. – Industrie-Putzlappen Dotzigen Vertrieb J. Keser 30-33119. – 50 Jahre bern. kant. Jodlerverband 30-33059. – Junod-Prada René u. Pia 30-33113. – Katz Shlomo u. Sibylle 30-33128. – Kunsthandlung J. Brand 30-19764. – Kuntschen Germaine 30-33118. – Merz-Steffen Johannes 30-33122. – Modeurop 30-33060. – Rein Paul Revisor 30-31333. – Ryser Hanny Laborantin 30-33123. – Vereinigung Geb. Füs. Kp. III/28 1939-1945 30-33083. – Wyttenbach Jürg Musiker 30-33114. **Berneck:** Gemeinde Unterrheintal der Siebenten-Tags-Adventisten 90-13284. – Hochreutener S. Werkzeugschärferei 90-18683. **Biasca:** Cassa malati svizzera per le industrie dell'edilizia e del legno e professioni affini sezione di 65-2863. – Esploratori S. Carlo 65-7158. **Biel-Bienne:** FHD-Verband Biel-Seeland-Jura Skikurs 1966 25-10365. – Rusterberg Willi Monteur 25-11317. **Binningen:** Huber-Gfeller Eugen 40-24733. **Birsfelden:** Haefeli Transport AG 40-17789. **Bischofszell:** Schläpfer René Autoreparaturen u. Spenglerei 90-18703. **Blonay:** Fondation chrétienne de Bethel 18-3702. **Boll:** Veraguth S. Lehrer Vechigen 30-31239. **Brugg (AG):** Müller Hans Schreinerei Windisch 50-15252. – Wiederkehr Karl 50-15237. **Buchs (SG):** Gisel Bruno Betriebsleiter 90-18708. **Bülach:** Angst Walter Versicherungs-Agentur 80-65135. **Büron:** Gabriel Eduard Gasthaus Sonne 60-11169. **Calpiogna:** Gamboni Antonio impresa costruzioni 65-6727. **Le Châble (VS):** Maret-Stillhart Violette photo-reporter 19-6947. **Chardonne:** Meylan Charles 18-3077. **La Chaux-de-Fonds:** Centre fournitures manufactures d'horlogerie SA 23-2798. – Credauto La Chaux-de-Fonds SA 23-4700. – Duplain & Hotz fabrique de boîtes 23-5318. – Giauque Pierre boucherie 23-5326. **Chexbres:** Ecole La Nichée 18-5014. – Meystre Daniel tapissier décorateur 18-4240. **Chur:** Comminot Chr. 70-9047. – Honegger Jean-Claude 70-9053. – Kooperation evang. Missionen gemeinsame Kasse Graubünden und Glarus 70-9049. – Vogelsanger Erich dipl. Malermeister 70-9052. **Cologny:** Berdoz Huguette Mme tabacs journaux mercerie 12-14790. **Cortaillod:** Camporelli L. radioélectricien 20-7549. **Dangio-Torre:** Organizzazione gare nordiche 66 65-6136. **Delémont:** Uhlmann Marie Mme représentante 40-32102. **Dietikon:** Gonsior Walter Werkmeister 80-65161. – Kuhn Werner Turnlehrer 80-40321. **Dietlikon:** Jegge G. u. A. Neuheiten 84-1577. **Disentis/Mustér:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Disentis 70-9040. **Dornach:** Nefzger-Zimmermann Bruno E. 40-60194. **Dübendorf:** Ammann-Berger Willi techn. Instruktor 80-65136. – Bischof-Wendel Hans-Jörg Mathematiker 80-43047. – Schiesser-Minoretti Hans-Rudolf Pilot 80-65139. **Dulliken:** Schürch Friedrich Kaufmann 46-3564. **Eischoll:** Elektrizitätswerk 19-2767. **Embrach:** Kuster-Amrein Joseph 80-65142. **Emmenbrücke:** Felder Otto 60-21184. **Erlenbach (ZH):** Wiederkehr-Schneider Robert Ing. 80-65145. **Fahy:** Mouvement des foyers ruraux 25-12373. **Faido:** Rovelli Vincenzo 65-6121. **Flawil:** Albert-Bernet René 90-7910. – Bartholet P. 90-18709. **Flims Dorf:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Flims 70-6216. **Flüelen:** Herger Hermann Versicherungsinspektor 60-16291. – Rudenz-Verlag Flüelen Kommission für das neue Dorfbuch 60-7850. **Fribourg:** Blanc & Cie parqueterie sols plastiques nettoyage 17-7413. – Una voce helvetica 17-7427. **Gelterkinden:** Pfadfinderabteilung Farnsburg 40-26926. **Genève:** Behles Guy J. 12-3188. – Blattner Max maconnerie béton armé Carouge 12-150. – Breit O. horloges électriques 12-12799. – Buob Oscar Aïre 12-17092. – Clerc André représentant 12-12390. – Droz Georges ing. EPUL ESE bureau d'électronique 12-14766. – Fillon Gérard A la Rose d'Or 12-18185. – Fondation Alfred et Eugénie Baur-Duret collections 12-16010. – Groupe scout sainte-Clotilde 12-17357. – Mégevand Bernard A. Robinson 12-7434. – Mönch Georges Chêne-Bourgeries 12-17626. – Old Inn SA 12-3763. – Sauthier Claude & Mlle Geneviève Durand publicité 12-1673. – Solidec Yves Crausaz 12-3858. – TVI Télévision industrielle SA 12-18199. – Wild Charles commerçant Moillesulaz 12-8497. **Gipf-Oberfrick:** Frauenverein 50-15214. **Glattbrugg:** Berther-Thomas Sergio 80-65100. – Koch René Taxihalter 80-65149. **Gossau (SG):** Nyffenegger Walter Generalvertretungen 90-18713. **Grabs:** Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion 90-7368. **Grenchen:** Gruppe sportivo della C.L.I. Italgrenchen 45-5317. – Stiftung Altersheim Grenchen Aktion Gewerbe 45-5766. **Grens:** Décosterd-Knuchel William 12-17931. **Gümligen:** Ruchti Arthur Vertreter 30-5082. **Heerbrugg:** Gähwiler Richard 90-18706. **Heiden:** Ski-Club 90-9355. **Herisau:** Dampf-Loki-Club 90-2990. **Hinwil:** Arn-Matthaei Ernst 80-65111. **Huttwil:** Bern.-kant. Kleinkaliberschützenfest 1966 49-1260. – Bern.-kant. Kleinkaliberschützenfest 1966 Gabenkomitee 49-460. **Kehrsatz:** Strucken-Hediger Heidi Auto-Gummizubehör 30-9040. **Kloten:** Müller-Kläy Rudolf Mechaniker 80-65131. **Köniz:** Sammlung Brot für Brüder der Kirchgemeinde 30-33095. **Kriens:** Schlösslifäscht 1966 60-20304. **Kronbühl:** Kayser Pierre Dr. med. 90-7324. **Landquart:** Verein für Familienhilfe der kath. Pfarrei Landquart 70-9050. **Langendorf:** Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Langendorf 45-5588. **Langenthal:** Aemisegger Vreni & Sonja Schock 49-2876. – Kant.-bern. Hilfsverein für Geisteskranke Bezirkskasse Amt Aarwangen 49-3131. – Schweiz. Verband von Betriebsfachleuten Region Oberaargau 49-2854. **Langnau am Albis:** Rehmann-Härri Hans 80-62034. **Lauffohr:** Vogelschutzverein 50-15236. **Lausanne:** Amicale Les Lions 10-10093. – Bourse aux fleurs (La) 10-26545. – Bovet Daniel ingénieur-physicien 10-1059. – Fonds national 3758 école polytechnique de l'Université de Lausanne Maurice Cosandey dir. 10-24147. – Guignet Gérard 10-15731. – Immeuble Derrey B Etagnières Régie Duboux 10-22991. – Jaunin Jean-Pierre 10-16868. – Jeunesse PTT section de Lausanne 10-6284. – Kitzing Rainer 10-24700. – Laboratoire Ziro Drs Ziegler & Rossel 10-24773. – Marlétaz Pierre-Alain 10-26546. – Rochat-Grohe Y. Mme 10-5296. – Rossi-Mossuti Massimo 10-15773. – Santi Charles rénovations de façades 10-16262. – Schlegel Alexandre 10-14830. – Schnegg Serge installations électriques 10-23099. – Stoudmann Eric avocat 10-12720. – von der Mühll Olivier méd.-dent. 10-23555. – Vuilleumier André 10-17531. **Liestal:** Itin Eduard Schlüssel-Service 40-33373. – Zivilstandsamt 40-23253. **Locarno:** Comune di Muralto amministrazione case popolari 65-7253. – Federazione cantonale cacciatori ticinesi Selvaggina Importata 65-3103. – Giudice di pace del circolo 65-5045. – Zatta Diego commerciante Muralto 65-1690. **Le Locle:** Ecole des parents du district du Locle 23-5324. **Lotzwil:** Hubelverlag Bern Marie Hirschi Lehrerin 49-1745. **Luzern:** Burgherr E. Kaufmann 60-20908. – Feuerungsbau Sesti 60-10313. – Junge Wirtschaftskammer 60-5068. – Oehri Georg 60-17465. – Verein techn. Beamten der Schweizerbahnen Mitgliederverzeichnis 60-13959. **Lyss:** Loosli Walter Orchester Maranda 25-12376. **Männedorf:** Rederlechner Hans Haushaltneuheiten 80-40588. **Marbach (SG):** Krankenpflegeverein Marbach-Lüchingen 90-18702. **Martigny:** Bronzoni Ida Station Derby 19-8737. **Matran:** Avenir (L') caisse-maladie et accidents section de Matran 17-7432. **Meilen:** Staehelin-Peyer Marina Feldmeilen 80-65144. **Minusio:** Roeder Jakob 65-1911. **Montreux:** Blaser Hugo professeur 18-2614. **Münchenstein:** Haymoz Roland Konstruktionsschlosser 40-60191. – Robbi G. A. Lehrer 40-31688. **Murgenthal:** Schürch Armin Garage 49-2595. **Mutschellen:** Stirnimann F. Shell Service-Station Stop 80-44357. **Muttenz:** Eichenberger Max 40-60199. **Neuchâtel:** Ecole normale cantonale 20-6330. – Groupe neuchâtelois de l'Oeuvre 20-403. – Wasserfallen Francis 20-5488. **Nyon:** Dubey Bernard installations sanitaires 12-9832. **Oberbuchsiten:** Schweinemästerei H. Gisiger & P. Brodmann 46-4958. **Oberdorf (BL):** Verein der Fussballfreunde Oberdorf und Umgebung 40-33358. **Oberengstringen:** Oeschger Karl Posthalter 80-40120. **Oberentfelden:** Schmid Peter Swissroute-Transporte 50-15249. – Verlag

Archiv G. A. Weber 50–15241. Oberrieden: Köhler Karla Frau 80–42024. – Meier-Haupt Oscar Kaufmann 80–40813. Oberwangen b. Bern: Männerchor Harmonie 30–33129. Olten: Aeschimann Jacques dipl. Arch. ETH 46–1587. – Pro Wartburg Aktion zur Rettung der Ruine Wartburg 46–151. L'Orient: Circolo Italiano 10–20732. Papiermühle b. Bern: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Ittigen Ausgabenkassier 30–33100. – Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Ittigen Einnahmenkassier 30–2780. Payerne: Savary Pierre Dr-méd 10–24564. Perreux: Kaltenrieder May Mlle 20–2232. Plaffeien: Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Gouglera 17–7412. Pully: Crédit foncier vaudois agence de Pully 10–13330. – Luscher Rose-Marie Mme 10–24806. Rapperswil (SG): Gessler-Völlmy Theodor Pfr. 80–36741. Reussbühl: de Mestral A. Dr. med. 60–15722. Riehen: Steinle F. Elnist Automatic 40–32069. Rorschach: Dutler Christian Wagenkontrolleur SBB 90–18710. Röschenz: Krankenkasse des Birstals Sektion Röschenz 40–33385. S. Bernardino Villaggio: Dacri SA 65–4644. St. Gallen: Germann Louis Vertreter 90–18724. – Gertsch A. Dekorateur 90–18711. Salins: Parti populaire indépendant 19–6473. Sargans: Fasnacht-Gesellschaft 70–9054. Savièse: Varone Ami & Gilbert Héritier chauffage installations sanitaires Roumaz 19–7822. Schönbühl-Urtenen: Wolfsberger-Nitsch Moritz 30–30476. Schönenwerd: Gisiger-Oechslin F. Gärtnermeister 50–15243. – Mader-Rohr Karl dipl. Schreinermeister 50–15242. Schwyz: Auto- und Moto-Club Schwyz u. Umgebung 60–1552. Sierre: Matter Hermann institut médical – Sauna 19–8734. Sion: Bonvin François fonctionnaire 19–8733. – Cornut Laurent fonctionnaire 19–7946. Soazza: Consorzio acqua potabile di Ghifa 65–6908. Solothurn: Pfadfinderabteilung der Stadt Solothurn Stamm Bechburg 45–5765. Spreitenbach: Wohnbaugenossenschaft 50–15232. Stuckishaus: Christener-Haller W. eidg. Beamter 30–33108. Tägerwilen: Ostschweiz. Krankenkasse (OSKA) Sektion Kreuzlingen Kreis Tägerwilen-Gottlieben 85–5735. Teufen (AR): Verwaltung Altersheim Alpstein 90–6733. Thun: Graf Hermann Zugführer SBB 30–33124. – 75 Jahre Sektion Thun Amts-Schuhmachermeister 30–33133. – Lichtring-Verlag W. E. Schönholzer Dürrenast 30–33121. – Strähl Werner und Jakob Dachdeckergeschäft Dürrenast 30–33106. Uitikon Waldegg: Mössinger-von Dach Walter Kaufmann 80–41199. – Peyer Willy Restaurant Frohsinn 80–65123. Valangin: Garage carrosserie de la station M. Siegrist 20–6917. Vallorbe: Classe 1938 10–13304. Vevey: Cap Roger architecte 18–4751. – Rolaz Paul-Edouard agent commercial 18–2495. – Wilke Herbert et Christiana M. et Mme 18–4687. – Zervudachi Peter Emmanuel Galerie du Lac Antiquités 18–1914. Vex: Monrand Henri électricien 19–7929. Walenstadt: Baldinger René Dr. med. 84–5438. Wallisellen: Grütter Handels AG K. 80–38270. Walperswil: Münger Hans Werner Pfarrer 25–12372. Wangen b. Olten: Braun Siegfried 46–4959. Wetzikon (ZH): Staub Walter Kaufmann Kempten 80–40216. Wildegg: Christl.-soz. Kranken- u. Unfallkasse der Schweiz Sektion 50–15240. Wilen b. Wil: Maag Hch. Betriebsleiter 90–18705. Winterthur: Eicher Friedrich dipl. Ing. 84–8047. – Horbach Werner Kaufmann 84–8041. – Kiss Csaba dipl. Maschinentechniker 84–5021. Wohlen (AG): Kohlheimer Ferdinand tech. Photograph 50–15254. Wolfhalden: Heimpflege 90–11170. Wynau: Sport-Club 49–97. Yverdon: Union chrétienne de jeunes gens troupe Montessor section cadette 10–26592. – Union suisse des papeteries section Yverdon et environs 10–16300. Zofingen: Filmtrio für kulturelle Geschehnisse in Zofingen Hansruedi Nöthiger 46–4962. Zollikerberg: Freie evang. Krankenpflegeschule Neumünster Diakoniewerk Neumünster 80–14204. Zollikofen: Holthausen AG Eier-Import Niederlassung 30–33112. – Pfadiheim der Abteilung Bubenberg 30–33110. Zug: Betschart Erich Früchte Gemüse Spirituosen Blumen 60–19187. – Publicitas Schweiz. Annoncen-Expedition AG Luzerner Agentur Zug 60–8753. Zürich: Arbena AG Strickwarenfabrikation 80–17073. – Baldesberger Gustav El.-Ingenieur 80–37489. – Bank Gut Streiff AG 80–12438. – Banko Andreas dipl. Bauingenieur SIA 80–54209. – Bauert Victor Techniker 80–65155. – Beratherm AG 80–16313. – Bolliger René TV-Service-Center 80–65146. – Bühler Othmar Mechaniker 80–65152. – Christl. Verein junger Männer (CVJM) Zürich-Sihlfeld 80–65118. – Eichenberger Anita Büroangestellte 80–65141. – Eidg. Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Direktion 80–6908. – Farbstein Gustav I. Kaufmann 80–65143. – Foreign Commerce Bank Inc. Konto T. 80–9817. – Frei Roland Malergeschäft 80–39788. – Freisinniger Stadtpräsident 1966 Wahlfonds der freisinnigen Partei der Stadt Zürich 80–9868. – Frommenwiler Wilh. K. Werbekaufmann 80–65134. – Handharmonika-Klub Wollishofen 80–65147. – Hatecke Hans Hochbauzeichner 80–44136. – Helmerking Peter H. lic. iur. Rechtsanwalt 80–36316. – Huber Arnold Versicherungsagentur 80–38891. – Immo-Nova Aktiengesellschaft für Grundbesitz 80–9609. – Jugendmusik Zürich 11 Passivkasse 80–44962. – Kern H. und S. Alfare Conditorei-Tea-Room 80–37158. – Kickl Herbert Tankstelle 80–65148. – Kuhn Hans-Rudolf Eisenbetonzeichner 80–33865. – Kündig Ralph Pilot 80–65156. – Marty Berthe Sekretärin 80–65180. – Metzger-Center Zürich Einkaufsgenossenschaft des Metzgereigewerbes 80–6797. – Mikrowellen-Laboratorium Eidg. Technische Hochschule 80–48377. – Perfondo Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft Kto. Montreux 80–24570. – Reger Janet Fashion Designer 80–65150. – Schärli-Weber Hans Elektro-Monteur 80–65130. – Scheurer Paul pens. Elektromeister SBB 80–65158. – Schürmann-Koller Erwin 80–65167. – Waech-Denise Chef-Interviewerin 80–65138. – Windisch & Co 80–33085. – Wohlmann Leon Dr. iur. Rechtsanwalt 80–65154.

Darmstadt (Deutschland): Darmstädter Studienkreis eV 25–12371.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Drehstuhl aus Dänemark

Stoff rot, blau, grün, grau braun.
Ueberzug auswechselbar.
Sitzhöhe und Lehne verstellbar.
Untergestell verchromt mit Rollen.
Sofort ab Lager lieferbar. Fr. 195.—

Heinz Friedli
moderne Büromöbel
3172 Niederwangen, Tel. (031) 665988

Papeteries de Serrières S.A., Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 16 décembre 1965, le dividende de 8 % est payable dès le 17 décembre 1965, soit:

par action de Fr. 500.—		Fr. 40.—
sous déduction:		
a) du droit de timbre sur coupon, 3 %	Fr. 1.20	
b) de l'impôt anticipé, 27 %	Fr. 10.80	Fr. 12.—
	Net:	Fr. 28.—

contre remise du coupon N° 7.

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel
auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel

Le conseil d'administration

Cie du chemin de fer CLARENS–CHAILLY–BLONAY en liquidation

Avis aux actionnaires

Une troisième répartition de

Fr. 7.—

par action ordinaire ou privilégiée, sera payée à partir du 10 décembre 1965, sous déduction de 30 % d'impôts sur les coupons, contre remise du coupon N° 3 ou estampillage des certificats nominatifs, auprès de

l'Union de Banques Suisses, à Montreux;
la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne
et ses agences.

Délai de prescription de cette troisième répartition: 10 décembre 1975.

Nous rappelons qu'une première répartition de Fr. 10.— net par action a été mise en paiement le 9 novembre 1959 et qu'une seconde répartition de Fr. 12.— par action est payable depuis le 21 décembre 1964. La première de ces répartitions sera atteinte par la prescription le 9 novembre 1969, et la seconde le 21 décembre 1974.

Montreux, le 2 décembre 1965

La commission de liquidation

Inserate

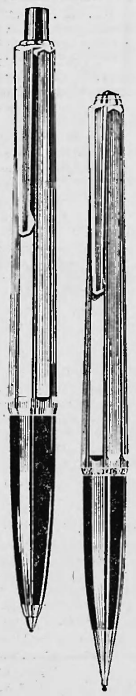
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Zu verkaufen, eventuell zu vermieten, in Industrievorort von Zürich

modernes Fabrikgebäude

mit zirka 750 m² Nutzfläche auf 3 Geschossen. Ausbaumöglichkeit bis auf 3000 m². Innenausbau geeignet für Lebensmittelbetrieb. Kaufpreis Fr. 700000.—.

Anfragen unter Chiffre SHAB. 50208 an Publicitas Bern.



Für Ihre Kundengeschenke

die schwedischen Qualitäts-Kugelschreiber und -Drehstifte

BALLOGRAF

Schenken Sie ein Präzisions-Schreibgerät von Ballograf versehen

mit dem Namen Ihrer Firma oder Ihres Kunden

Vollständige Musterkollektion mit Probeprägungen und Mengenpreisliste unverbindlich durch Ihren Fachhändler oder die Generalvertretung Sigrist + Schaub, 1110 Morges.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(11. Ausgabe 1963)

Die elfte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes**, Effingerstrasse 3, in **Bern** entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden wird um Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30-520** gebeten. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Öffentliches Inventar

gem. Art. 398, Abs. 3, ZGB

Verbeirateter: **Ernst Hess-Graber**

geb. 1901, Handlungsbevollmächtigter, von Basel, wohnhaft in Basel, Zur Gempenfluh 36.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis 22. Januar 1966 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Basel, den 20. Dezember 1965.

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 16. Dezember 1965 über

Sommerhalder Kurt Werner

geb. 1929, Notar und Geschäftsagent, von Burg (AG), in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Dezember 1965, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 18. Januar 1966 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 551 ff ZGB).

Aarau, den 16. Dezember 1965

Bezirksgericht

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

RN Fächer-Kartei®
Schnellsichtkartei

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/83 41 41

BASELLANDSCHAFTLICHE

HYPOTHEKENBANK

Basel Liestal Gelterkinden

Gegr. 1849

Wir kündigen hiermit alle vom 1. Januar bis 30. Juni 1966 kündbar werdenden

Kassaobligationen

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört am Verfalltag auf.

Konversionsbedingungen:
4¾ % Laufzeit 5-6 Jahre
4½ % Laufzeit mindestens 3 Jahre

Neue Obligationen
geben wir zu den gleichen Konditionen ab.

Dezember 1965 Die Direktion

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Broschüren, Drucksachen

von Niveau — auch bei dringlichen Aufträgen termingemäss und bestellungskonform

Details unverbindlich bei

JURIS Druck & Verlag
Baselplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051/277727

Umständehalber abzugeben

Aktienmehrheit

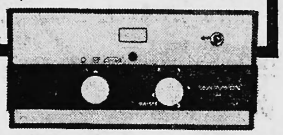
(101 000.– oder mehr) eines Fabrikationsbetriebes mit eigener Verkaufsorganisation. Baubranche. Sehr grosser Auftragsbestand und gute Zukunftsaussichten. – Starke Erweiterung sofort möglich durch bescheidene Neuinvestitionen.
Offerten unter Chiffre PV 45675 an Publicitas Lausanne.

---

automatische Telephon-Anrufbeantworter

SENTAPHON ASTRA-tronic-S

antworten ... hören ... notieren



ROBERT GUBLER AG
Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

LOFTLEIÐIR
ICELANDIC AIRLINES

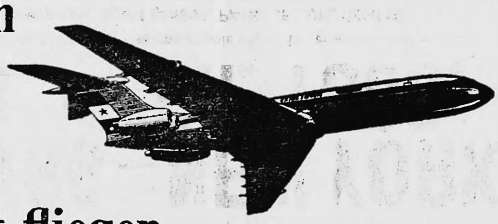
Classe Touriste supérieure
Prix sans concurrence

LUXEMBOURG–NEW YORK ET RETOUR FR. 1300.–*

* Excursion 21 jours, valable jusqu'au 31 mars. Prix basse saison valable 9½ mois par an: Fr. 1391.–

Renseignements par votre agence de voyages. Agent général: PAUL BRAUN, GENEVE

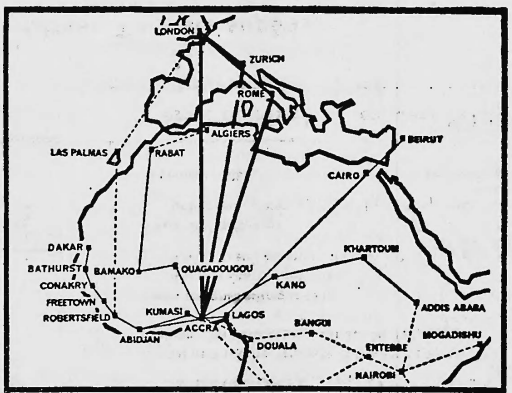
Sie können jetzt direkt nach Accra in weniger als 6 Stunden mit VC.10-Komfort fliegen



Sie können nunmehr direkt in das Herz Westafrikas mit dem stärksten, komfortabelsten Düsenflugzeug der Welt fliegen. Ihr Ghana-Airways-Flug geht jeden Sonntag ab, um nur 5.1/4 Stunden nach Abflug in Accra anzukommen.
Noch nie war das Fliegen so luxuriös wie hier! Sie geniessen den Luxus des Super-Düsenflugzeugs und die Aufmerksamkeit reizender Ghana-Luft-Hostesses, die Ihnen während des Fluges köstliche Internationale Weine und Speisen anbieten.
In Accra besteht ein Flugverkehrsnetz, das Sie von dort rasch und bequem nach allen wichtigsten Städten Westafrikas befördert. Wenn Sie also das nächste Mal eine Reise nach Westafrika machen wollen, fliegen Sie mit Ghana-Airways— der grossen afrikanischen Luftverkehrsline!
Fordern Sie von Ihrem zuständigem Reisebüro Flugpläne und volle Einzelheiten über die Flugstrecken an oder schreiben Sie direkt an:

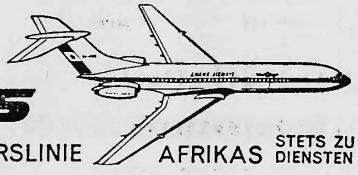
GHANA AIRWAYS CORPORATION
Mühlegasse 17, ZÜRICH
Telephon (051) 47 99 10

Hauptstelle:
GHANA AIRWAYS CORPORATION
P.O. Box 1636, Accra.
Fernsprecher: 64851 (10 Linien).



VC.10 Superjet	Dienstag		Freitag		Sonntag	
	Abf.	Ank.	Abf.	Ank.	Abf.	Ank.
LONDON	12.30		12.30		12.15	
ZURICH					15.35	14.45
ROME	16.35	15.45				
ACCRA		21.05		18.45		20.20

Ghana Airways



DIE GROSSE LUFTVERKEHRSLINIE AFRIKAS STETS ZU IHREN DIENSTEN

Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

MEMMEL

Stempel Eildienst 4 Stunden
Die neue Abteilung ohne Preiszuschlag. Verlangen Sie kostenlos die Hauszeitung.
MEMMEL EILDIENST
4000 BASEL
Extra-Tel. 061 24 06 17

Kaufe WIR
gegen Barzahlung.
Postfach 2449
8023 Zürich.

FRIDEN
Flexowriter-Anlage

bestehend aus:

1 Friden Flexowriter,
Modell SPD TCR TCP

1 Selectadata,
Modell STR-AD

1 Zusatz-Streifenlocher,
Modell ATP

1 Bink Desk,
ungebraucht, fabrikneu,
sehr preisgünstig abzugeben.

Aktiengesellschaft Trudel, Postfach, 8022 Zürich, Tel. 25 87 00.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg